

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 62 (1971)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DAS HEXEN- EINMALEINS

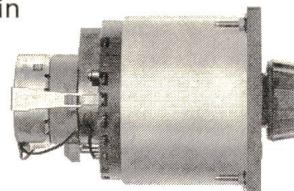


Das Hexen-Einmaleins

*Du musst verstehn!
Aus eins mach zehn,
Und zwei lass gehn,
Und drei mach gleich,
So bist du reich.
Verlier die Vier!
Aus Fünf und Sechs
So sagt die Hex
Mach Sieben und Acht,
So ist's vollbracht.
Und Neun ist Eins
Und Zehn ist keins.
Das ist das Hexen-Einmaleins*

J. W. Goethe

Zwar gehören Hexen heute in den Bereich der Märchen. Was jedoch der neue 5-Gang-TEMPO-TAC bietet, das grenzt beinahe an moderne Hexerei: Mit einem ganz gewöhnlichen Schraubenzieher kann ein Zeitrelais in fünf verwandelt werden. indem nämlich mit dem oben erwähnten Schraubenzieher die Umschaltachse gedreht wird, kann das gleiche Zeitrelais auf die 5 Bereiche 12sec./120sec./12min./120min./12 h umgeschaltet werden. Der gesamte Einstell-Zeitbereich geht somit von 0,3 sec. bis 12h. Das bedeutet ein Verhältnis von 1:14400! Die technischen Daten des 5-Gang-TEMPOTACs sind



TEMPOTAC Universal-Zeitrelais KOD
mit 5 Zeitbereichen - Einbaumodell

gleich wie bei den Einbereich-Ausführungen: 0,5% Repetiergenauigkeit, 4 Umschalter für 10A, 380V~. Und falls Sie es noch nicht wissen sollten: TEMPO-

TAC-Zeitschaltgeräte sind elektromechanische Präzisionszeitrelais zur Auslösung von Schaltvorgängen vor oder während einer vorgewählten Zeit. Sie sind in drei funktionell unterschiedliche Grundausführungen unterteilt: die Handzeitschalter KOA, die ein- und ausschaltverzögerten Universalzeitrelais KOD und die Taktzeitgeber KOK. Alles weitere über TEMPOTAC-Zeitschaltgeräte erfahren Sie, wenn Sie den Bon an uns zurücksenden.

BON ▶

SAIA

SAIA AG
3280 Murten
Tel. 037 713161

Senden Sie mir kostenlos und unverbindlich:

- Prospekt über den neuen 5-Gang-TEMPO-TAC
- Sämtliche Unterlagen über TEMPOTAC-Zeitschaltgeräte

8-T-21

Name _____

Firma _____

Abteilung _____

Adresse _____

peyer

Gute Aussicht...

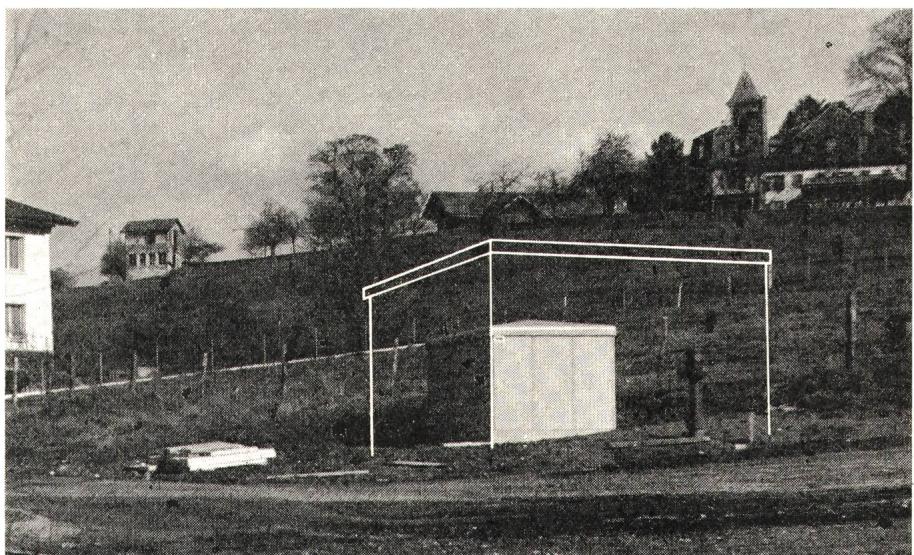
in jeder Hinsicht...
auch mit Rücksicht...
auf die Werterhaltung der Landreserven!

Selbstverständlich mit der
modernen, zukunftssicheren

«MINI-KOMPAKT» Transformatoren- station

nicht nur für heute, sondern
auch für morgen und über-
morgen – für die kommende
Generation gebaut.

Neue Technik, Wirtschaftlichkeit,
Wartungsfreiheit – und weniger
Diskussionen mit Baubehörden
und Landbesitzern.



So sieht die Situation heute aus; mindestens nach den eingezeichneten Linien wäre für die gleiche Leistung «konventionell» gebaut worden.

Die getroffene Lösung war mehr als eine Überlegung wert!

Seit 1970 sind wir an der MUBA unter den Ausstellern der Elektromesse in Halle 23.

Da die Elektromesse jedoch erst 1972 wieder stattfindet, sind wir dieses Jahr in Basel nicht vertreten.



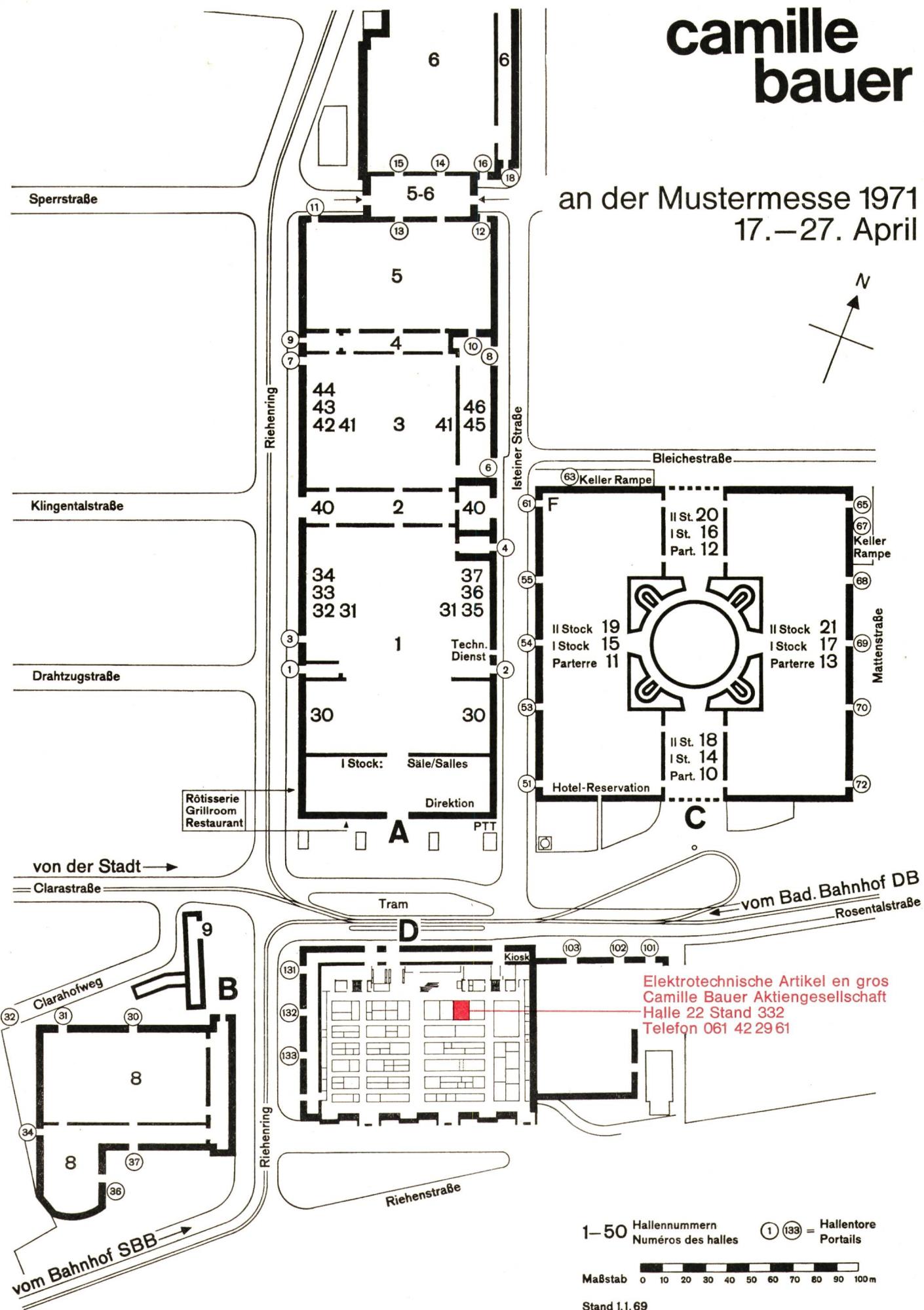
SIEGFRIED PEYER ING + CO. 8832 WOLLERAU

Telex: peyertecnic wlr 75570

Telefon 051 76 46 46

camille bauer

an der Mustermesse 1971
17.-27. April



Feller- Lichtregler

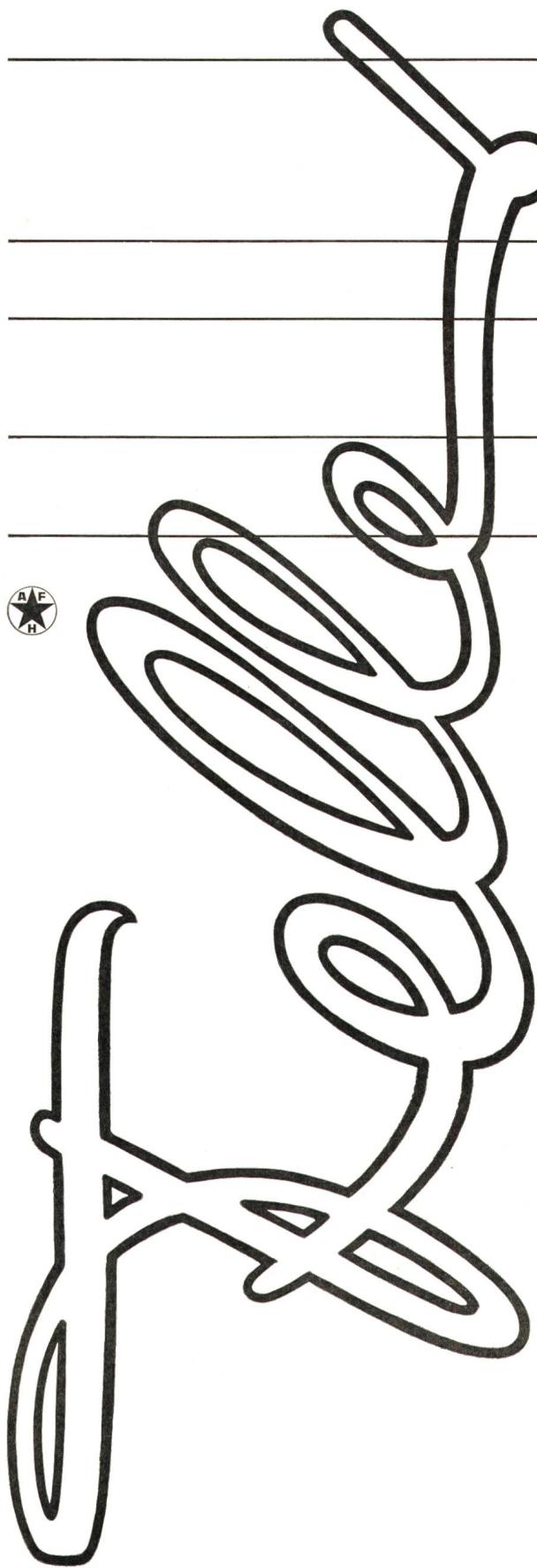
Helligkeit
nach Wunsch

für Glühlampen 40 bis 440 Watt

an Stelle eines gewöhnlichen Schalters einbaubar
mit SEV-Sicherheitszeichen 
radioentstört

Erhöhter Bedienungskomfort: Ein Druck auf den
Regulierknopf bewirkt das sofortige Ein- oder Ausschalten in
jeder Reglerstellung

Adolf Feller AG CH-8810 Horgen Telefon (051) 821611



MUBA: Halle 22, Stand 331



Roesch

Fabrikationsprogramm

Sicherungsmaterial
Abzweigmaterial
Lampenfassungen
Handlampen

Pressteile & Stanzartikel
für die Elektroindustrie



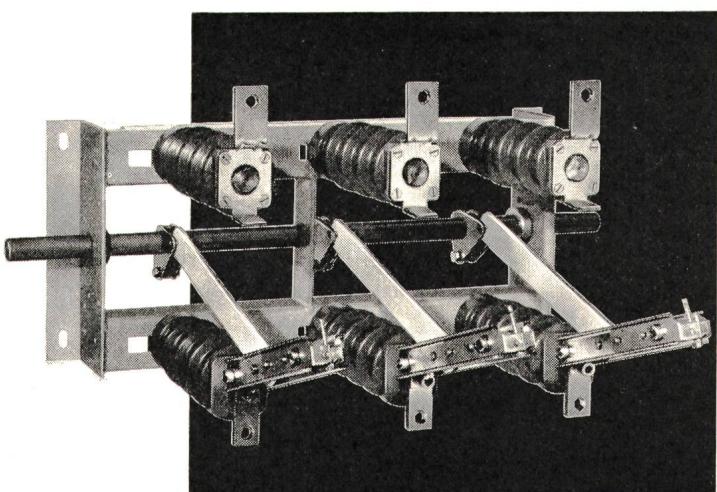
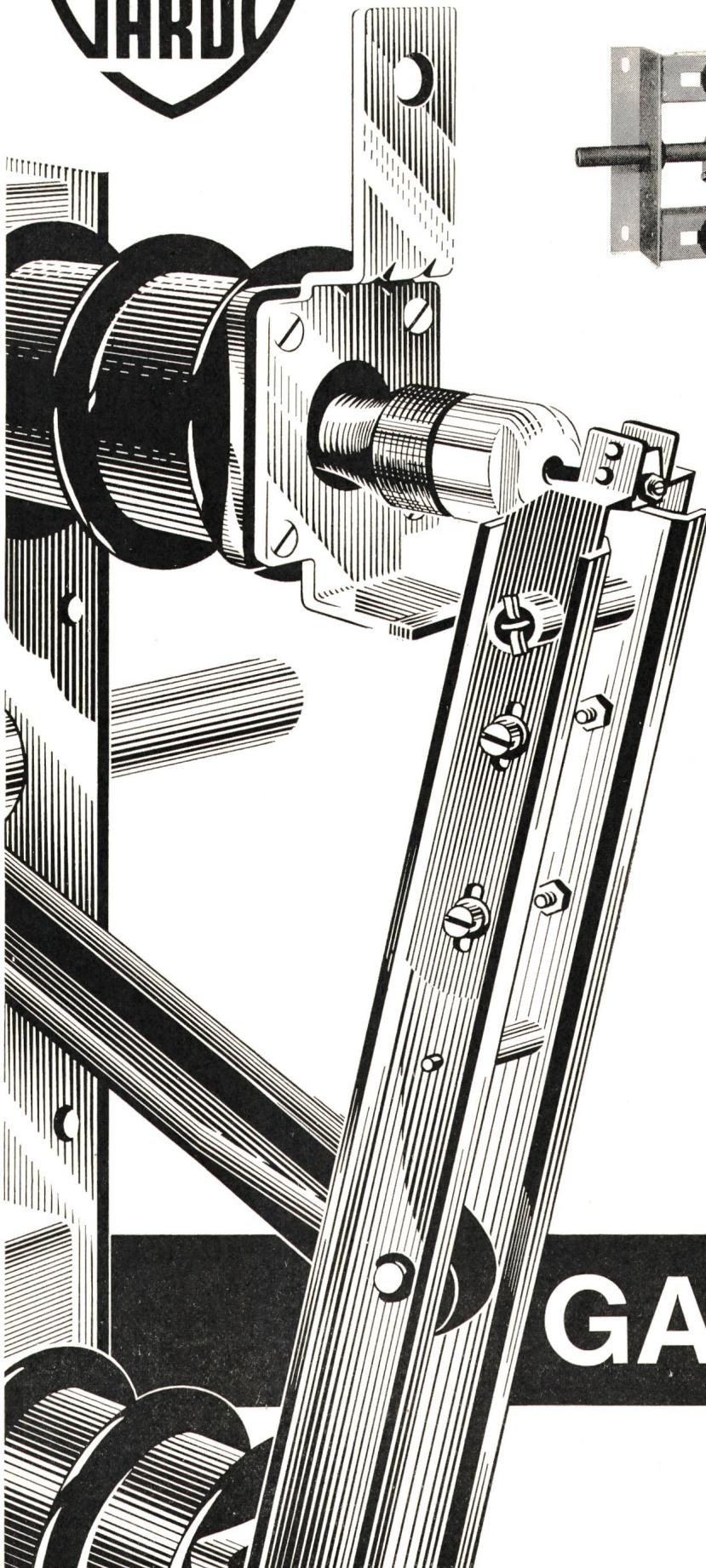
ROESCH AG KOBLENZ/SCHWEIZ

SIE WÄHLEN RICHTIG



AGRO
AG
CH-5502 Hunzenschwil

ist Spezialist für durchdachte und ausgereifte Elektroinstallationsbauteile.
Sie liefert zeit- und kostensparende Produkte für höchste Ansprüche.

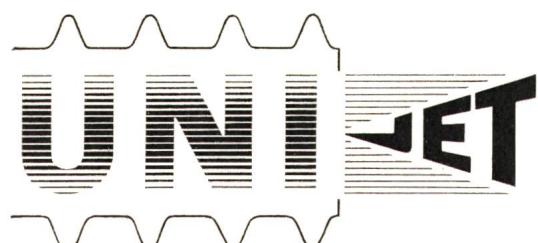


Er sieht nicht so aus...

aber es ist ein
autopneumatischer Lasttrenner

Nach SEV - CEI - VDE Normen geprüft

Abschaltvermögen 600 A
Schaltzahl 100×400 A
bei 24 kV



GARDY SA

GENF

TEL. (022) 25 02 26

**ELEKTRISCHE APPARATE
HOCH- UND NIEDERSPANNUNG**

Omni Ray

INFORMATION



MOTOROLA

Spannungsregulatoren

20 Typen erlauben optimale Auswahl

- Präzisionsregler
- Variable Spannung 0–40V intern (extern fast beliebig erweiterbar)
- Ausgangsströme direkt bis 600mA (erweiterbar mit externen Transistoren)
- + positive und – negative Regulatoren

L



MC 1466 L*, MC 1566 L

MC 1723 CL, MC 1723 L

ab März lieferbar

G



MC 1460 G*, MC 1560 G*

MC 1461 G*, MC 1561 G

MC 1463 G, MC 1563 G

MC 1469 G, MC 1569 G

MC 1723 CG*, MC 1723 G*

ab 100 St. sFr. 7.90

R



MC 1460 R*, MC 1560 R

MC 1461 R*, MC 1561 R

MC 1463 R*, MC 1563 R

MC 1469 R*, MC 1569 R

MFC



MFC 4060*

MFC 6030*

ab 100 St. sFr. 3.55

Ausführliche Datenblätter mit Anwendungsberichten stehen für Sie bereit.

* Ab Lager Zürich lieferbar

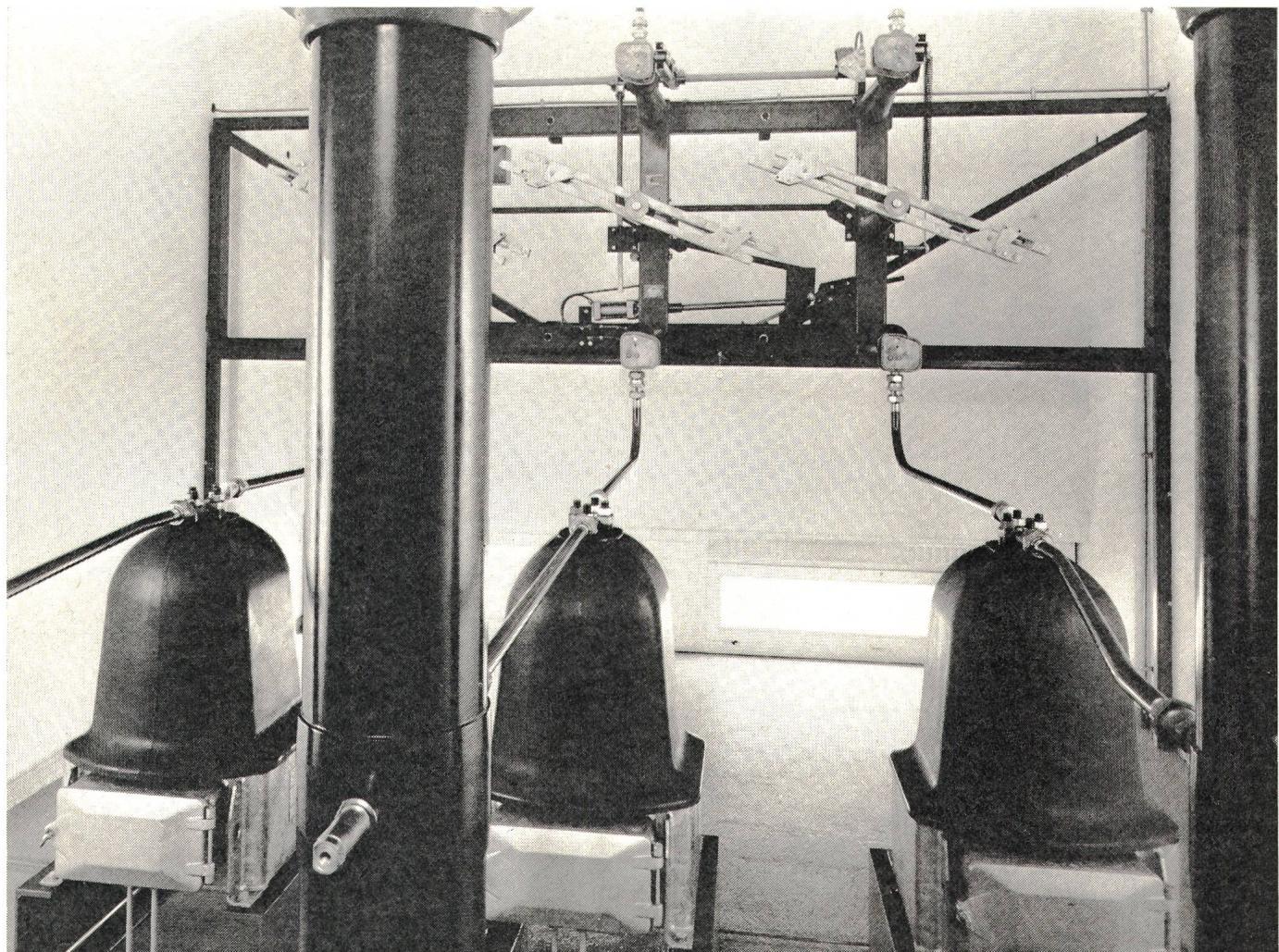
OMNI RAY AG, Dufourstrasse 56, 8008 Zürich ☎ 01/47 82 00 Telex 53239

MOSER-GLASER

Für Ihre Innenraum-Anlagen:

72,5 kV-MESSGRUPPEN in SILESCA®-Isolation

kompakte, raumsparende Ausführung,
kein Oel, keine Compoundmasse, daher wartungsfrei.



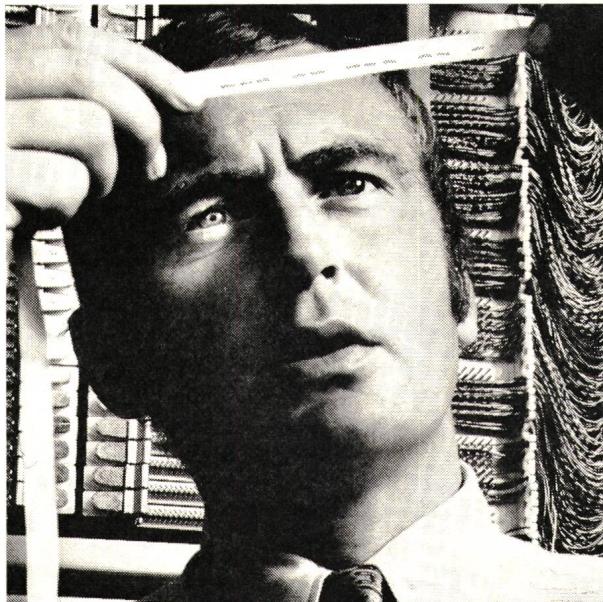
MOSER-GLASER & CO AG, CH-4132 Muttenz

Diese Augen haben Ihnen das Warten verkürzt.

Was wir, die Standard Telephon und Radio AG, konstruieren, nützt vielen – beinahe allen. Und das macht unsere Arbeit so verantwortungsvoll.

Ein Beispiel: Die Teilnehmer-Selbstwahl ins Ausland. Bis jetzt

Dieser STR-Mitarbeiter testet in einer Telephonzentrale die Stromkreise, über die Sie Auslandverbindungen direkt wählen können.



mussten Auslandverbindungen bei Nummer 14 bestellt werden. Und obwohl sich die Telephonistin alle Mühe gibt, kann es eine halbe Stunde oder noch länger dauern, bis die Verbindung da ist. Und dabei sagt man doch, das Telephon sei die schnellste und direkteste Verbindung.

Wirklich schnell und wirklich direkt wird sie erst, wenn man die Ausland-Nummer auf dem eigenen Apparat einstellen kann. Und dass man es in den grossen Städten bereits kann

(und bald auch im ganzen Land), ist eine nicht alltägliche Leistung der PTT. Aber auch ein wenig unsere Leistung: Wir konstruierten Anlagen, die 15 Ziffern verarbeiten können. Bauten Taxmesser, die nicht mehr nach dem alten 3-Minuten-Schema taxieren. Und entwickelten zur Erhöhung der Übermittlungs geschwindigkeit die Mehrfrequenz-Code-Signalsätze (MFC).

So auf Draht sein können wir allerdings nur, weil hinter uns eines der grössten Unternehmen für Nachrichtentechnik steht, die ITT. Und weil wir schon lange eine ganz direkte Verbindung zu den über 30 ITT-Betrieben auf allen Kontinenten haben. Eine Verbindung, die auch uns viel Zeit spart und manchen Entwicklungsprozess verkürzt.

Standard Telephon und Radio AG: Am linken Ufer des Zürichsees und auf der ganzen Welt.

Standard Telephon und Radio AG, 8038 Zürich
und 8804 Au-Wädenswil

STR
Ein ITT-Unternehmen

Was Knobel ausser guten Vorschaltgeräten sonst noch alles aus- knobelt:

Wir haben durch Leistung und Werbung dafür gesorgt, dass man es weiss: wir sind die führenden Vorschaltgeräte-Hersteller der Schweiz. PERFEKTSTART und MINILOSS haben sich ihren Platz an der Spitze und an der Sonne erkämpft. Das ist gut... so lange sie unsere andern Produkte nicht ganz in den Schatten stellen. Bei SYLVANIA, der Fluoreszenzlampen-Marke, die wir vertreten, ist diese Gefahr minim. (Eine Lichtquelle von solchem Format lässt sich kaum in den Schatten stellen.) Aber wer – ausser unseren zufriedenen Kunden – weiss, dass uns die Industrie mit Aufgaben des Apparatebaus betraut? Dass wir Transformatoren herstellen? Und dass wir noch so manches ausknobeln, das ebensoviel Anerkennung verdient und findet wie unsere Vorschaltgeräte? SIE wissen es jetzt. Und seit 50 Jahren ist es gut zu wissen: Was Knobel an Problemlösungen ausknobelt, ist nie von schlechten Eltern!



KNOBEL

F. Knobel & Co., Elektro-Apparatebau, Ennenda
Verkaufsbüro in Zürich:
Josefstrasse 92, Postfach 198, 8031 Zürich, Telefon 051 42 88 55

Wir haben in der elektrischen Anlagentechnik einiges zu bieten

Beratung – Planung – Entwicklung – Fabrikation – Montage – Service oder Generalunternehmung in folgenden Bereichen:

- **Notstromanlagen**
- Dieselelektrische Anlagen ○ Schnellbereitschaftsanlagen ○ Unterbruchslose Stromversorgungen
- **Kraftwerkstanlagen** nach spezifischer Kraftwerkstechnik ○ Lastverteiler ○ Mess-, Steuer-, Regulier- und Synchronisiereinrichtungen ○ Signalisierungsanlagen ○ Relaisstationen ○ Hilfsbetriebsschaltanlagen
- **Hoch- und Niederspannungsanlagen**
- Schaltanlagen bis 30 kV ○ Transformatorenstationen bis 30 kV ○ Niederspannungsverteilungen
- **Industriesteuerungen** ○ Elektrische Ausrüstung von Produktionsanlagen und industriellen Produkten
 - Steuerung ○ Regulierung ○ Signalisierung
 - Energieversorgung
- **Schwachstromtechnik**
- Elektronik-Komponenten und Relaissteuerungen wie
 - Alarmmelder ○ Polizeirufsäulen ○ Dieselautomatik usw.

Ja,

wir haben einiges zu bieten. Gewiss auch Ihnen!
Setzen Sie sich mit uns in Verbindung.

SAUBER + GISIN

Sauber + Gisin AG, 8034 Zürich
Höschgasse 45, 051 - 34 80 80

Mitteilungen



Periodisch erscheinendes technisches Mitteilungsblatt der Accumulatorfabrik Oerlikon, 8050 Zürich

3

Chemische Probleme bei der Fabrikation von Bleiakkumulatoren

Zur Theorie der stromleitenden Vorgänge

Unter Akkumulator versteht man einen wieder aufladbaren Elektrolytakkumulator mit Blei-Elektroden. Die elektrische Energie wird im Folgenden aus chemischen Verbindungen in plattenförmigen Elektroden gespeichert, die in einem meist vakuumschweißten Blei-Gussrahmen unterteilt sind. Die Umwandlung von elektrischer in chemische Energie vollzieht sich beim Laden des Akkumulators mit dem Ergebnis, dass sich unter dem Einfluss des elektrischen Stroms ein wasserstoffhaltiges Stoffe mit höherem Energienehalt. Solche Stoffe haben allgemein die Tendenz, von einer Kette zu einer anderen zu wandern und überzugehen, wenn man ihnen dazu die Möglichkeit gibt. So ist z.B. die Tendenz des Eisens

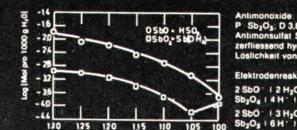


Fig. 14
Löslichkeitskurven und Antimonionen in Schwefelsäure nach Ruetrich und Angstadi (1).

Schwefelsäuremerkmal

Die Tendenz der Forschung auf dem Bleiakkumulatorengebiet geht eher in die Richtung, antimonfreie Legierungen zu finden, die sich für den Einsatz in Akkumulatoren eignen. Dies heutet um so mehr, weil Antimon eine sehr starke Reaktion mit der Kette der Elektroden hat. Es ist aber zu berücksichtigen, dass nur die Grenzschicht zwischen Elektrodenoberfläche (fest) und Elektrolyt (flüssig) die Reaktionen bestimmt. Über kann man natürlich keine Aussage machen, ob der Kontakt der Elektroden mit dem Blei selbst eine Rolle spielt. Es ist jedoch anzunehmen, dass nur die Grenzschicht zwischen Elektrodenoberfläche (fest) und Elektrolyt (flüssig) die Reaktionen bestimmt. Über kann man natürlich keine Aussage machen, ob der Kontakt der Elektroden mit dem Blei selbst eine Rolle spielt.

Unsere Untersuchungen haben jedoch ergeben,

dass das sich Abdriften mit Antimon und das Abdriften mit Blei nicht auf die Einflussnahme auf die Leistungsfähigkeit der Batterie ausgedrückt, nicht die Einflussnahme der Ursache, sondern der Symptome der Antimonvergiftung auch ein Faktor ist, der Erfolge verspricht.

Da Antimon in der Batterie eine ganz besondere Rolle in der Akkumulatorenindustrie ausgeübt haben wird, fügen wir diesem Bericht noch einige Bemerkungen hinzu, die wir Ihnen mögen möchten, soweit diese uns bekannt sind. Es ist jedoch bei weitem keine vollständige Zusammenstellung

Zusammenstellung von Daten über Antimon-Sb

Atomgewicht 121.75 Elementnummer im Periodensystem 56% 121.44% 123 Elektronenschalen

KLMNO mit 2-5-3-2-2-1

IUPAC-Nr. 52 S. 177 An. 1000

Stabilität 1. Sb(IV) 2. Sb(V) 3. Sb(III)

Elektrodenreaktionen II. Sb(IV) + H₂O → Sb(OH)₃ + 4H⁺ + 2e⁻

III. Sb(IV) + 6H⁺ + 4e⁻ → Sb(OH)₃ + 3H₂O

IV. Sb(IV) + 2H₂O → Sb(OH)₃ + 4H⁺

V. Sb(IV) + 2H₂O → Sb(OH)₃ + 4H⁺

VI. Sb(IV) + 2H₂O → Sb(OH)₃ + 4H⁺

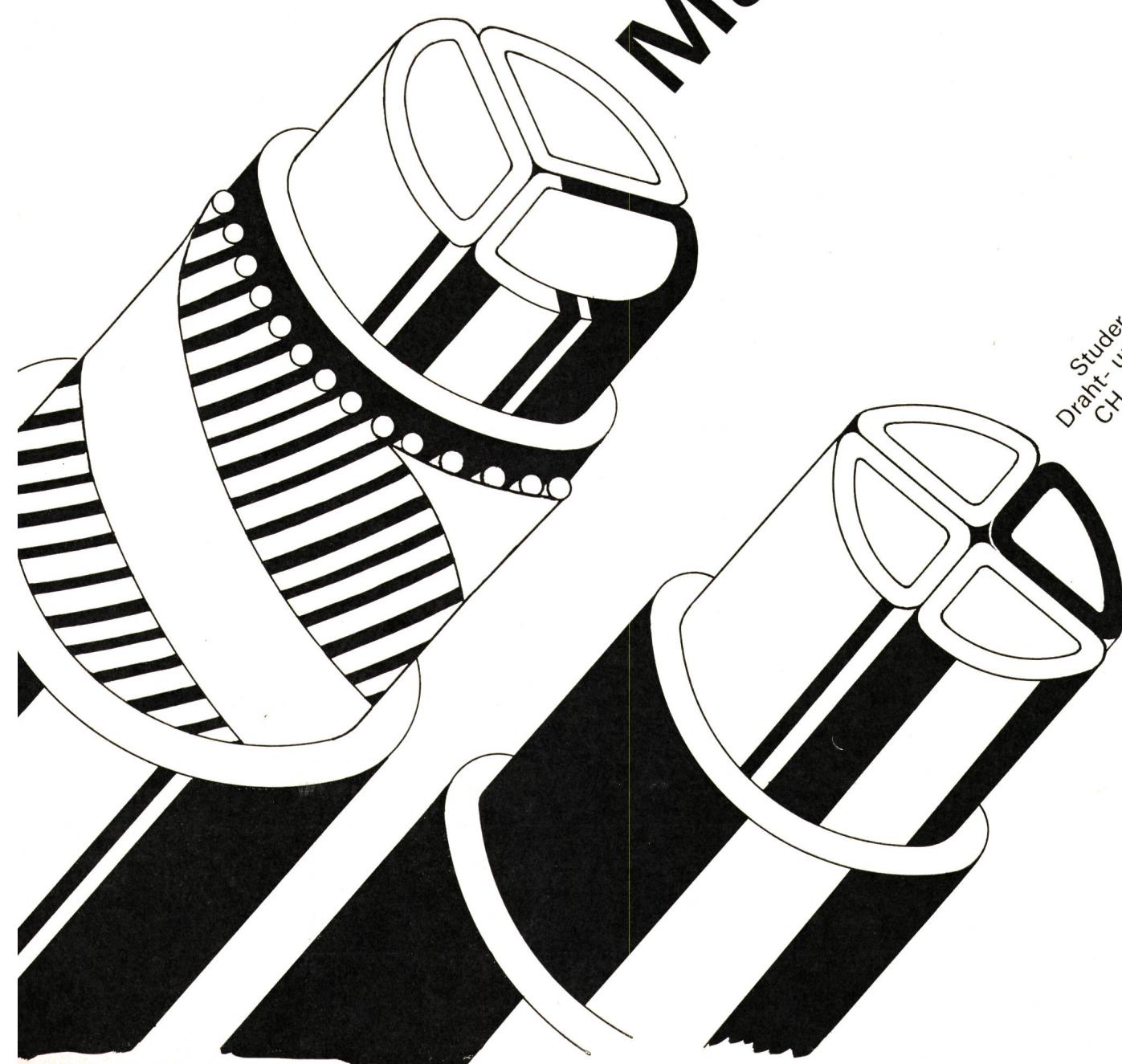
VII. Sb(IV) + 2H₂O → Sb(OH)₃ + 4H⁺

VIII. Sb(IV) + 2H₂O → Sb(OH)<

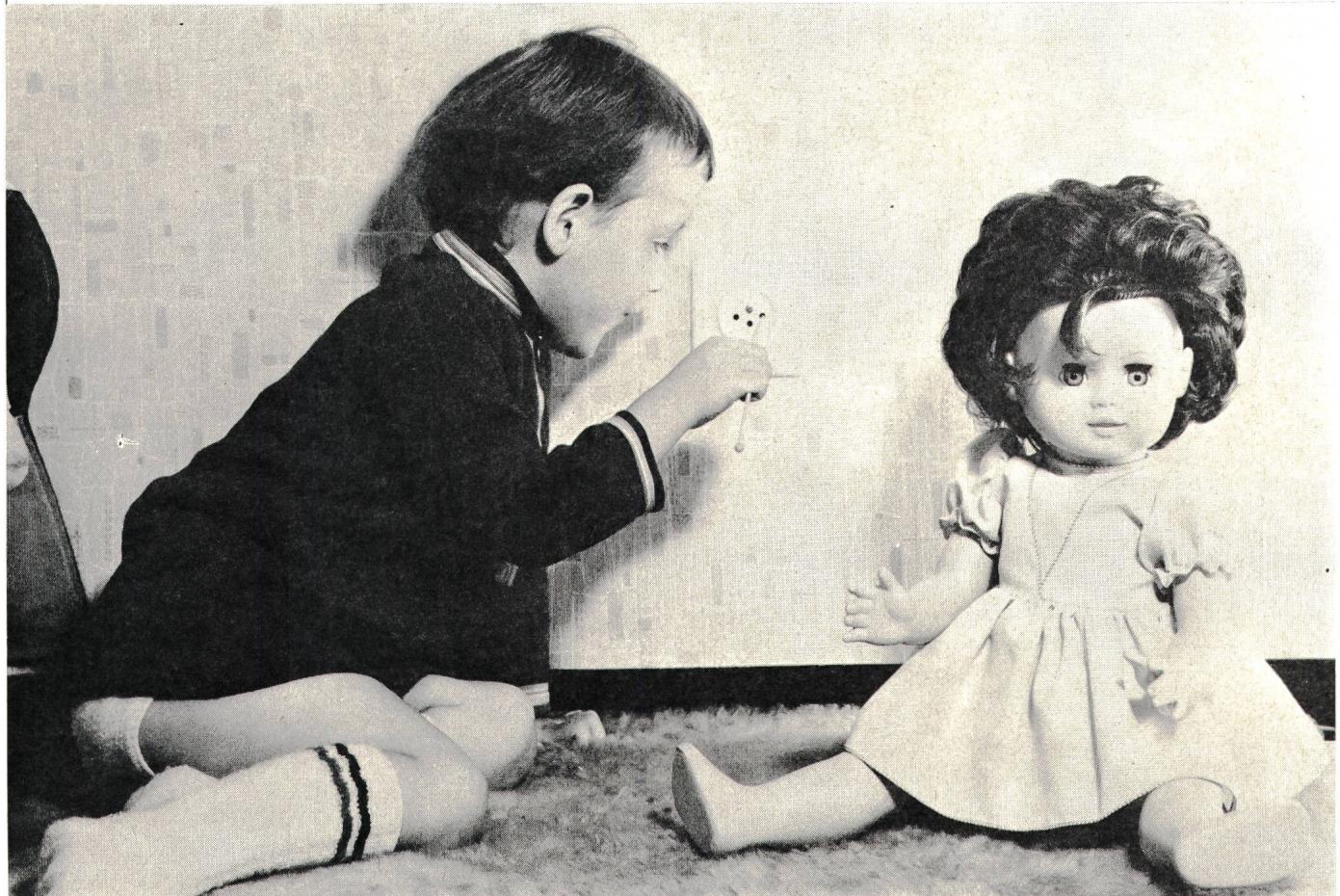
Mäander

Einwandfreie Nullung
Kabel

Studer
Draht- und Kabelwerk A
CH-4658 Däniken



Zukunft mit CMC



Pass auf!

Aber Ihre Warnung könnte zu spät kommen . . .

Wussten Sie überhaupt, dass Sie sich vor Elektounfällen wirksam schützen können? – Mit einem Fehlerstromschutzschalter Typ F1 von CMC. Fehlerstromschutzschalter verhindern gefährliche Berührungsspannungen und Brände, die als Folge von Isolationsdefekten auftreten können. Die Fehlerstromschaltung ist die einzige Schutzmaßnahme, die den Menschen bei Direktberührung mit dem elektrischen Strom wirksam schützt.

Fehlerstromschutzschalter werden in drei Empfindlichkeiten geliefert: 10 mA als sicherer Personenschutz in Installationen, wo unter Umständen spannungsführende Teile direkt berührt werden können. 30 mA als sicherer Personenschutz bei ortswanderlichen Apparaten. 300 mA als zuverlässiger Brandschutz.

CMC

Carl Maier + Cie

Elektrische Schaltapparate und Steuerungen

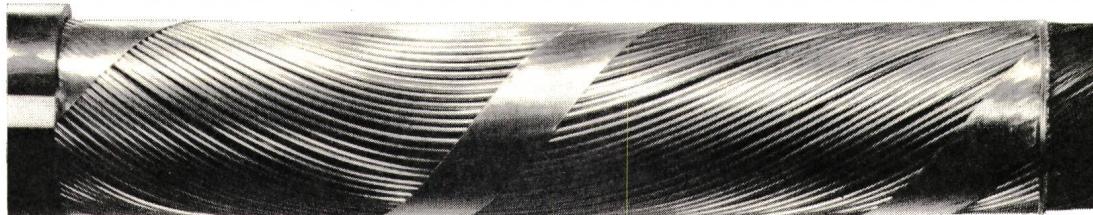
8201 Schaffhausen

Telefon 053-8 16 66

**ür unser Ceander-Kabel
prechen** vom günstigen Preis
dieses Thermoplast-
kabels ganz abgesehen **gute technische Gründe**

Grund 1
**Kein Schneiden der Nulleiterdrähte
bei Abzweigmontagen**

Grund 2
**Erhöhter elektrischer Schutz
durch konzentrischen Außenleiter**



Bei Erdschluss sprechen die elektrischen Sicherheitseinrichtungen wegen der guten Längsleitfähigkeit der konzentrisch um den Innenmantel liegenden Nulleiterdrähte zuverlässig an. Gleichzeitig gewährt die Lage der Ceander-Drähte, die von einem Schutzmantel umgeben sind, einen gewissen mechanischen Schutz.

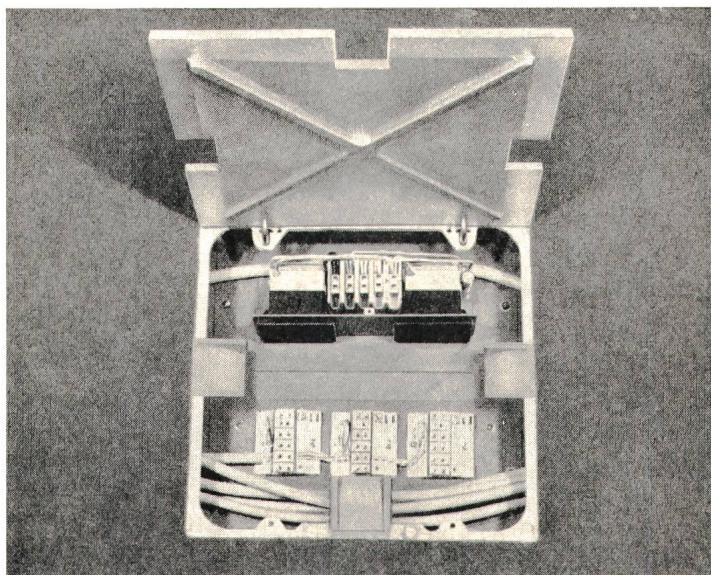
Unser Ceander-Kabel entspricht den SEV-Regeln (Publikation 3154. 1969).

**in Grund mehr,
er für das Ceander-Kabel
us Brugg spricht.**



KABELWERKE BRUGG AG
5200 BRUGG 056-411151

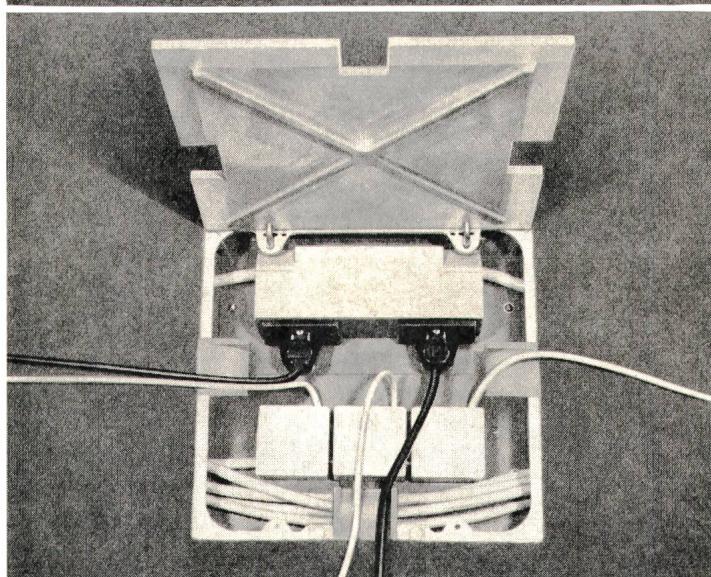
WOERTZ – Unterflur-Anschlüsse



zum Versetzen auf dem Rohbetonboden
und anschliessendem Einbetonieren im
Überzug

**minimal erforderliche Höhe
des Beton-Überzuges: 55 mm**

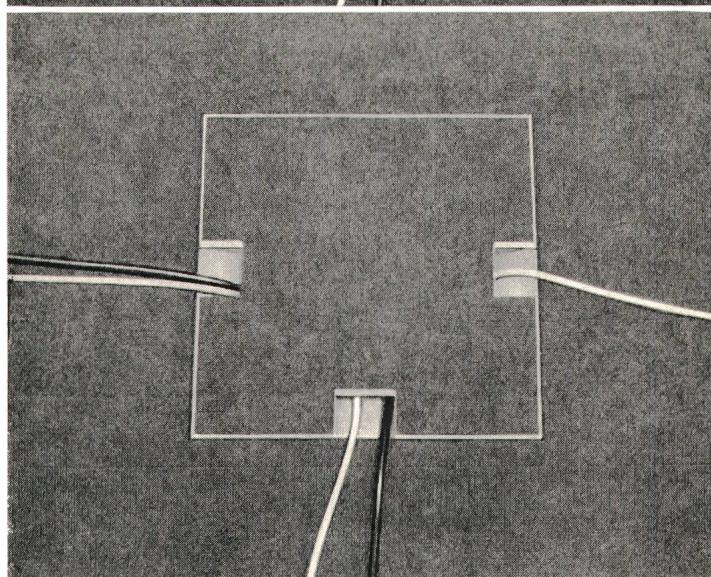
Rahmengrösse: 265×265 mm
Höhenregulierung zwischen 55 und 65 mm



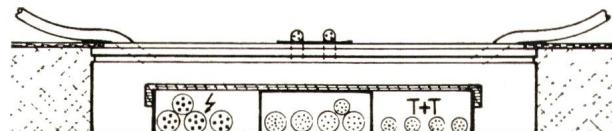
mit 2 Steckdosen Typ 13
2 P+E, 10 A, 250 V

und 3 T+T Dosen mit 5 Klemmen
für Telephon- und Schwachstrom-
anschlüsse

mit Kabel-Austrittsöffnungen in
3 Richtungen



dazu passender Boden-Verbindungskanal:
3zügig, 200 mm breit, 30 mm hoch Pat. ang.



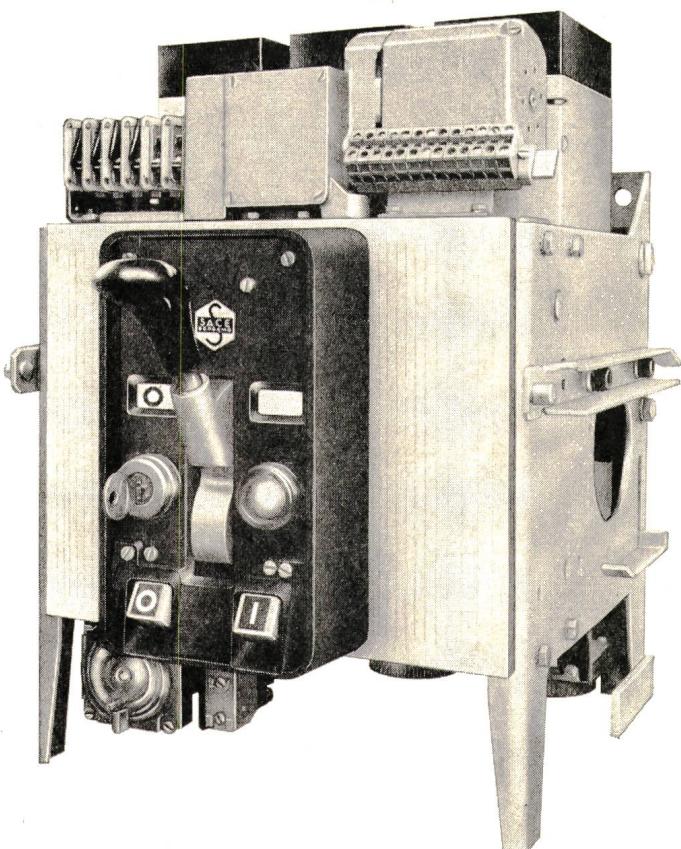
OSKAR WOERTZ BASEL

Fabrik elektrotechnischer Artikel Eulerstrasse 55, CH-4002 Basel, ☎ 061 - 23 45 30

MUBA Halle 22, Stand 353

Wieviel Platz brauchen 1250A?

266 x 396 x 347 mm



Leistungsschalter NOVOMAX (Bild)

Nennstrom	1250 A
Nennspannung	600 V
Abschaltvermögen bei 380 V	40 kA _{eff}

SACE S.p.a. Bergamo

baut Leistungsschalter von 63-4500 A mit Abschaltvermögen bis 100 kA_{eff} für selektiven Schutz – SEV-geprüft. Alle Schalter mit Schnelleinschaltung, für festen oder ausfahrbaren Einbau. SACE stellt auch oelarme Schalter, Magnetschalter für Mittelspannung, Marineschalter und Schaltanlagen her.

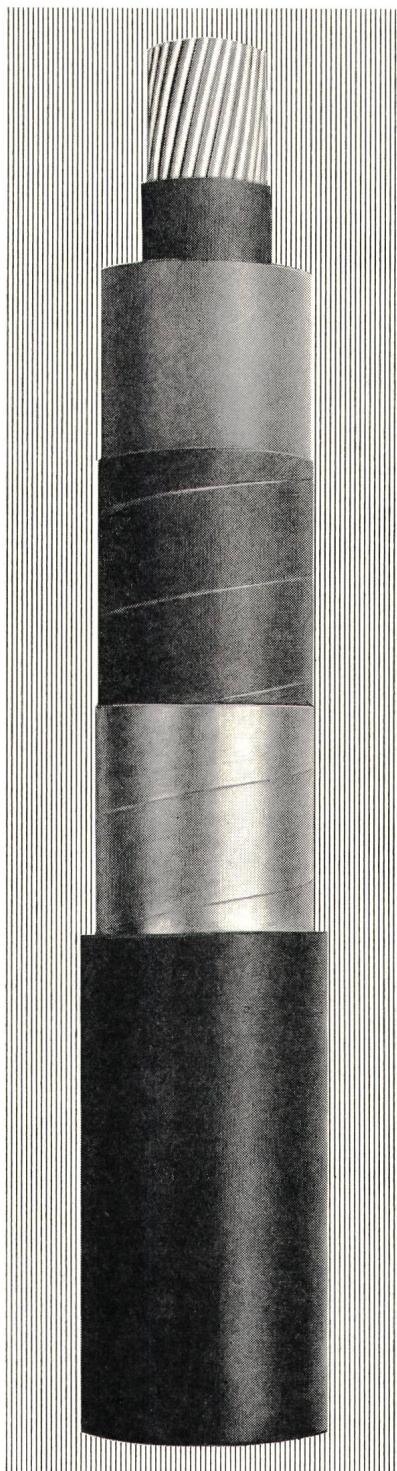
Der Novomax ist ein kompakter Leistungsschalter mit Federkraftspeicherantrieb für Hand oder Motoraufzug und ist für feste oder ausfahrbare Montage erhältlich. Die Auslöser sind separat für Überstromschutz und selektive Schnellauslösung einstellbar. Dieser Schalter eignet sich besonders für die Industrie und als Trafo-Sekundärschalter, sowie, dank der äußerst geringen Abmessungen, zum Bau von Anlagen in Kompakt-Bauweise.

TRACO ZURICH
 TRACO TRADING COMPANY LIMITED
 JENATSCHSTR. 1 8002 ZURICH TEL. 051 360711

CABLE POLYÉTHYLÈNE HAUTE TENSION POLYÄTHYLEN-HOCHSPANNUNGSKABEL TYPE TT



COSSONAY



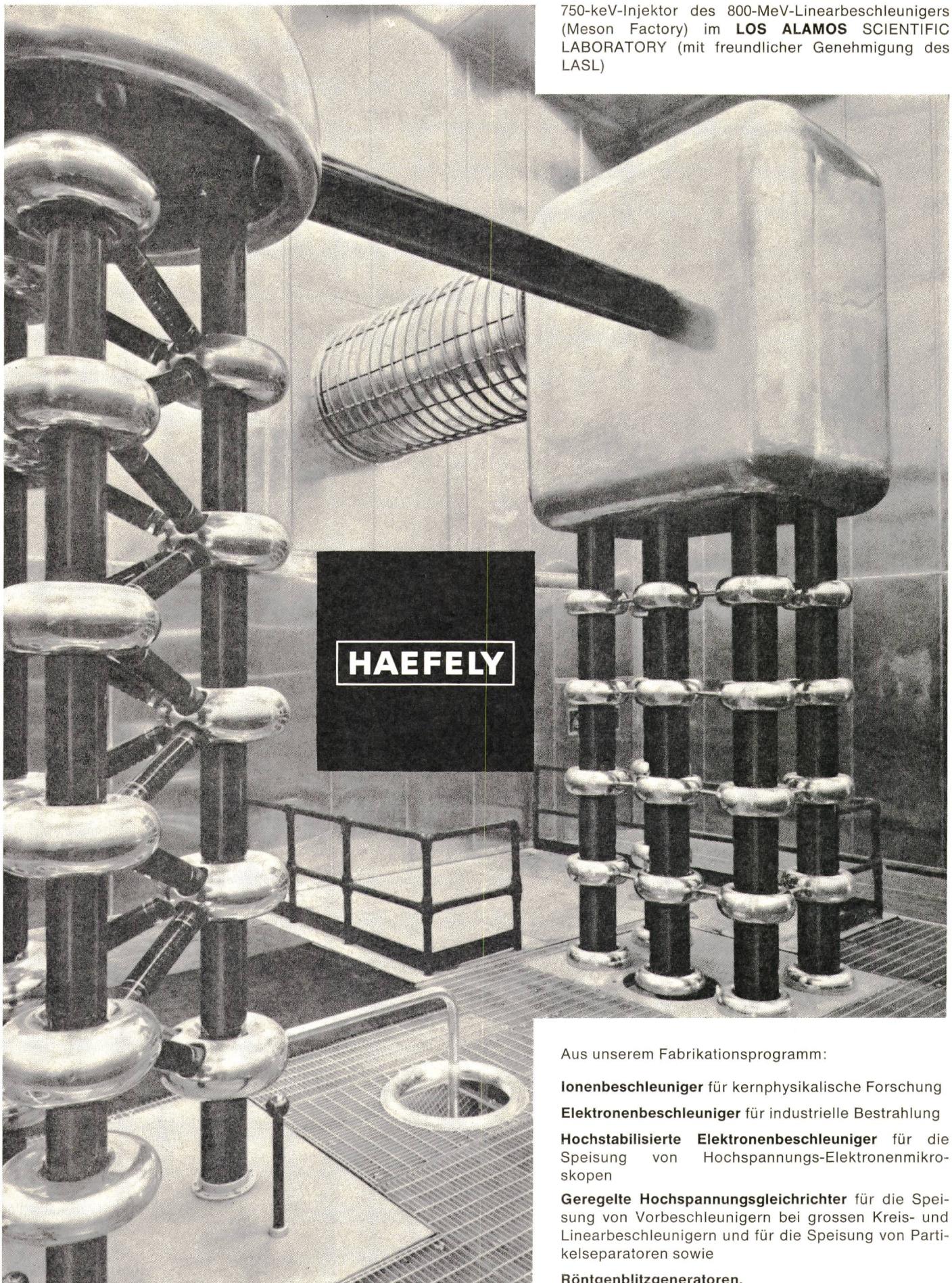
«Demandez nos conseils techniques»

«Verlangen Sie unsere technische Beratung»

S.A. DES CÂBLERIES ET TRÉFILERIES DE COSSONAY

1303 COSSONAY-GARE VD / SUISSE

TÉL. (021) 87 17 21 — TÉLEX 24199 — TÉLÉGR. CÂBLERIES



750-keV-Injektor des 800-MeV-Linearbeschleunigers
(Meson Factory) im **LOS ALAMOS SCIENTIFIC
LABORATORY** (mit freundlicher Genehmigung des
LASL)

Aus unserem Fabrikationsprogramm:

Ionenbeschleuniger für kernphysikalische Forschung

Elektronenbeschleuniger für industrielle Bestrahlung

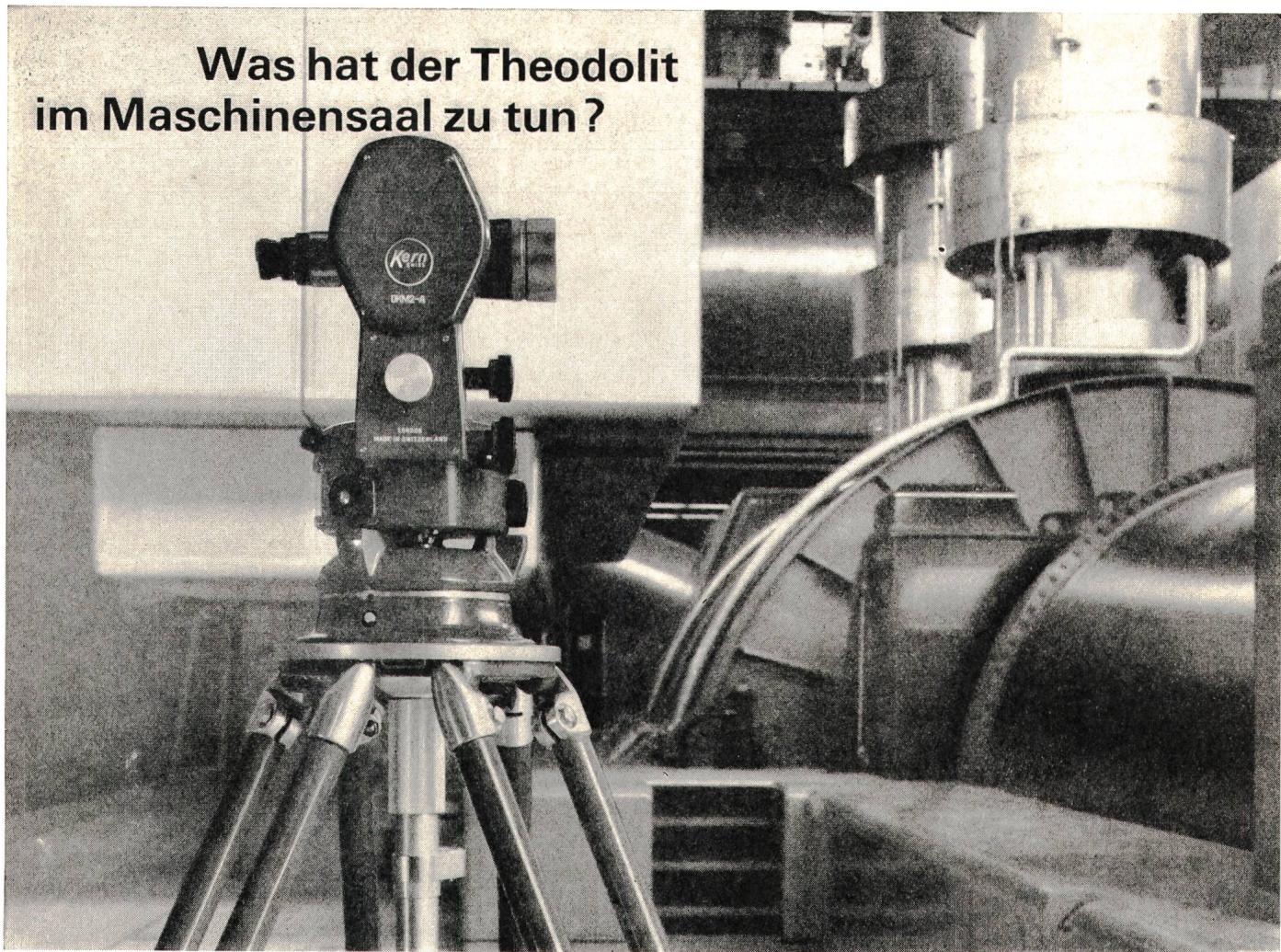
Hochstabilisierte Elektronenbeschleuniger für die
Speisung von Hochspannungs-Elektronenmikro-
skopen

Geregelte Hochspannungsgleichrichter für die Spei-
sung von Vorbeschleunigern bei grossen Kreis- und
Linearbeschleunigern und für die Speisung von Parti-
kelseparatoren sowie

Röntgenblitzgeneratoren.

EMIL HAEFELY & CIE AG BASEL

Was hat der Theodolit im Maschinensaal zu tun?



Vermessungsinstrumente trifft man gewöhnlich im Freien an, auf Bauplätzen, Straßen und Feldern. Doch mehr und mehr tauchen Kern-Theodolite und -Nivelliere auch in Maschinensälen und Werkhallen auf. Was haben sie dort zu tun? Viele Meß- und Kontrollprobleme in der Industrie lassen sich mit Kern-Instrumenten rascher, einfacher und genauer lösen, als mit den herkömmlichen mechanischen Meßverfahren.

Vor allem bei der Montage von Großmaschinen, beim Bau von Atomreaktoren und Teilchenbeschleunigern und im Flugzeug- und Raketenbau bewähren sich Kern-Instrumente als vielseitige optische Richt-, Kontroll- und Meßgeräte.

Theodolite
Nivellierinstrumente
mit optischem Mikrometer
Optische Lotungsgeräte
Autokollimationsrohre, -okulare
und -spiegel
Spezialstative mit Kreuzschlitten
Zahlreiches Zubehör

Senden Sie mir bitte Ihre Broschüre (Optische Prüf- und Meßinstrumente für die Industrie)

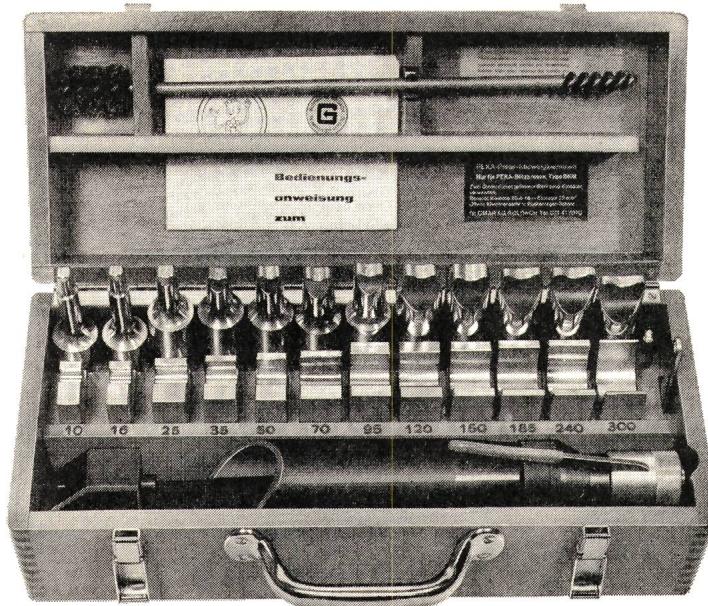
Name _____

Beruf _____

Adresse _____

Kern & Co. AG, 5001 Aarau
Werke für Präzisionsmechanik
und Optik





**Der «Hilfsmonteur» für Ihre Verkabelungen
von 10 bis 300 mm²**

**Sein grösserer Bruder kommt kostenlos zu Hilfe
für Kabel von 400 bis 625 mm²**

Tüchtiger

Hilfsmonteur

mit zehnjähriger unfallfreier Praxis, bestens vertraut mit allen einschlägigen Verpressungsarbeiten von 10 bis 300 mm², weder unfall- noch krankheitsanfällig, nicht militärdienstpflichtig (einige Brüder sind seit Jahren beim Militär tätig), keine Ferienansprüche, gewohnt, auch nachts und an engsten Stellen zu arbeiten, sucht anspruchsvollen Einsatz, auch in lebhaftem und Schichtbetrieb. Keine Gehaltsansprüche, einmalige Abfindung in Höhe eines 6-Wochen-Gehalts. Zeugnisse des SEV und der SUVAL sowie über 500 Referenzen stehen zur Verfügung.

Eintrittstermin innert 12 Stunden möglich, auf Wunsch mit einwöchiger Probezeit.

Persönliche Vorstellung an der Mustermesse in Basel, Halle 22 (Untergeschoss) Stand 461 (gegenüber OF)

Angebote sind zu richten an Blitz Presse in Firma Glomar AG, 9403 Goldach, Telefon (071) 41 70 70

Abschlussrosette

ohne

sichtbare Befestigungsschrauben

No. 701
weisser Isolierpressstoff
Ø 92 mm

Montage: 1. Bügel festschrauben 2. Rosette aufstecken und 3. um 30° drehen!

Zu beziehen durch die Elektrogrossisten.



Tschudin & Heid AG.

elektrotechn. Fabrik und Kunstharzpresswerk

Reinach BL

MUBA: Halle 22, Stand 435

Verteil-Tableau

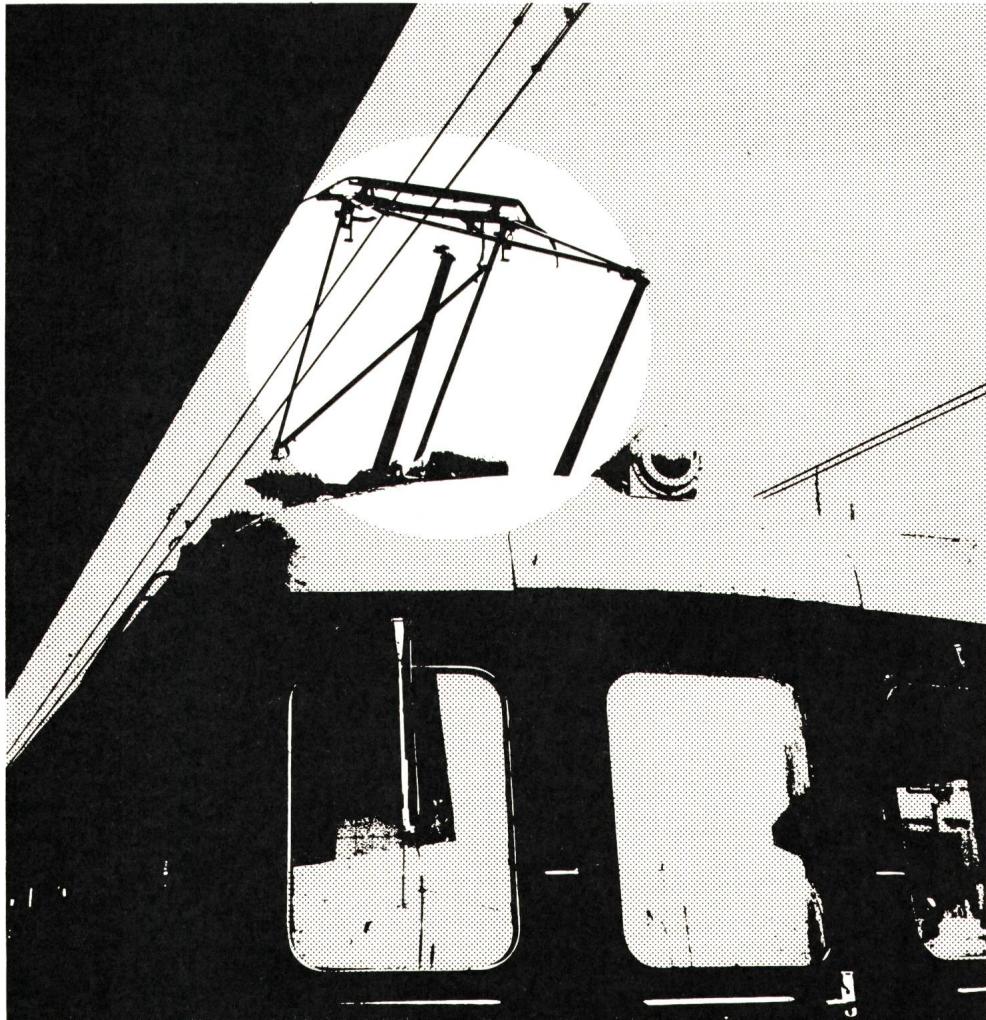


Ab Lager bei jeder
leistungsfähigen Gross-
handelsfirma: schwenk-
bare Verteil-Tableaux –
aus Holz und Metall,
mit leicht demontier-
barer Eternitplatte –
von LANZ

von

Hermann Lanz AG
CH-4853 Murgenthal
Fabrik für elektro
technische Artikel
und Metallwaren
Telefon 063 9 25 25
Telex 68305 lanz ch

LANZ



CONTACTS A LA HAUTEUR

les nôtres le sont! pour répondre aux plus draconiennes exigences électriques, mécaniques et thermiques actuelles.

La grande variété de pièces disponibles, différentes par leurs formes, leurs dimensions et par les métaux précieux utilisés, permet de les adapter judicieusement à toutes les conditions de circuits électriques.

Contacts massifs en métaux précieux purs ou alliés sous forme d'argent-palladium, argent-or, platine-iridium, palladium-rhuténium; contacts bimétalliques, plaqués: vraiment tous des contacts à la hauteur.



2000 Neuchâtel 9

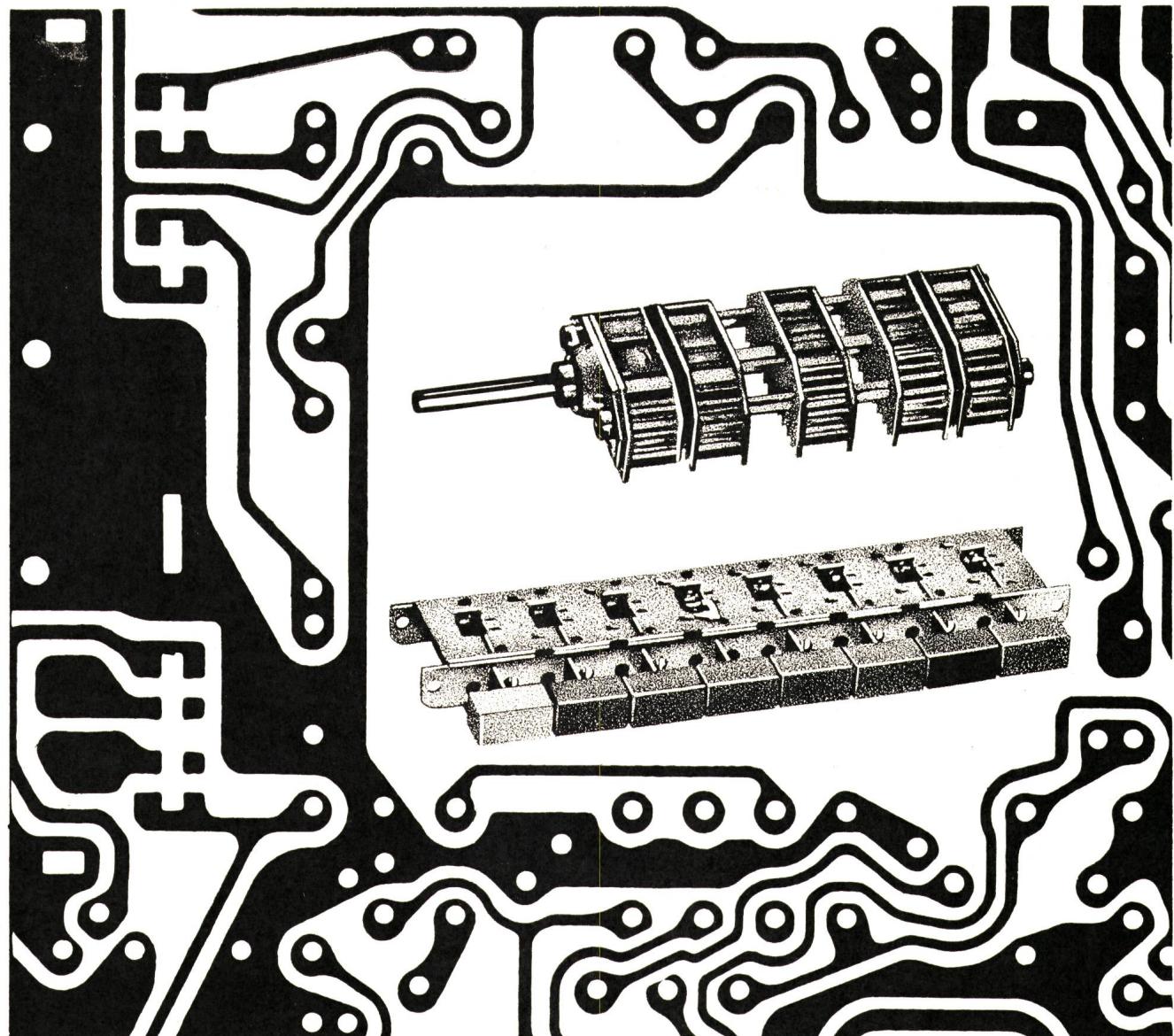
Succursales:
1211 Genève
8001 Zurich

Avenue du Vignoble 2

Boulevard du Théâtre 7
Löwenstrasse 17

Téléphone (038) 25 72 31

Téléphone (022) 25 63 48
Téléphone (051) 25 87 37



Ob Dreh- oder Tastenschalter: ITT-Schalter müssen es sein!

Zuverlässigkeit, extrem lange Lebensdauer und eine Vielfalt von Kombinationsmöglichkeiten stempeln jeden ITT-Schalter zum unentbehrlichen Bauelement in der Schaltungs-, Regel- und Übertragungstechnik.

Wir liefern Ihnen: ITT-Drehschalter in Hartpapier- oder Keramikausführung, mit Edelmetall-Kontakten und bis zu 10 Schaltebenen.

Oder: ITT-Tastenschalter mit 1—6 Starkstrom-Arbeits- oder Ruhekontakten oder 2—8 Schwachstrom-Umschaltkontakte pro Taste, in Einheiten mit bis zu 12 Tasten.

Deshalb: Ob Sie NF- oder HF-Ströme schalten müssen — verwenden Sie sicherheitshalber die vorteilhaften Dreh- oder Tastenschalter von ITT! Ausführliche technische Unterlagen und Preislisten erhalten Sie durch unsere Werbeabteilung, weitere Auskünfte durch unsere Verkaufsabteilung.

ITT Standard
8027 Zürich, Brandschenkestrasse 178, Postfach
Telefon 051 36 42 55

ITT
BAUELEMENTE



**Dies ist
kein missratenes Signet
für olympische
Spiele**

**sondern das Symbol
für das enge Ineinandergreifen unserer Spezialgebiete**

**Elektro-Installationsmaterial
Steuer- und Verteilanlagen
Kondensatoren
Automatik-Elektronik
Präzisionsmechanik**

Unsere Abteilungen arbeiten eng zusammen.

Neue Erkenntnisse und Entwicklungen werden auf allen Gebieten unserer Fabrikationszweige angewendet.
Deshalb stehen unsere Produkte an der Spitze des technischen Standards und der Qualität.

xamax

XAMAX AG, Birchstrasse 210, CH-8050 Zürich, Tel. 01 / 46 64 84

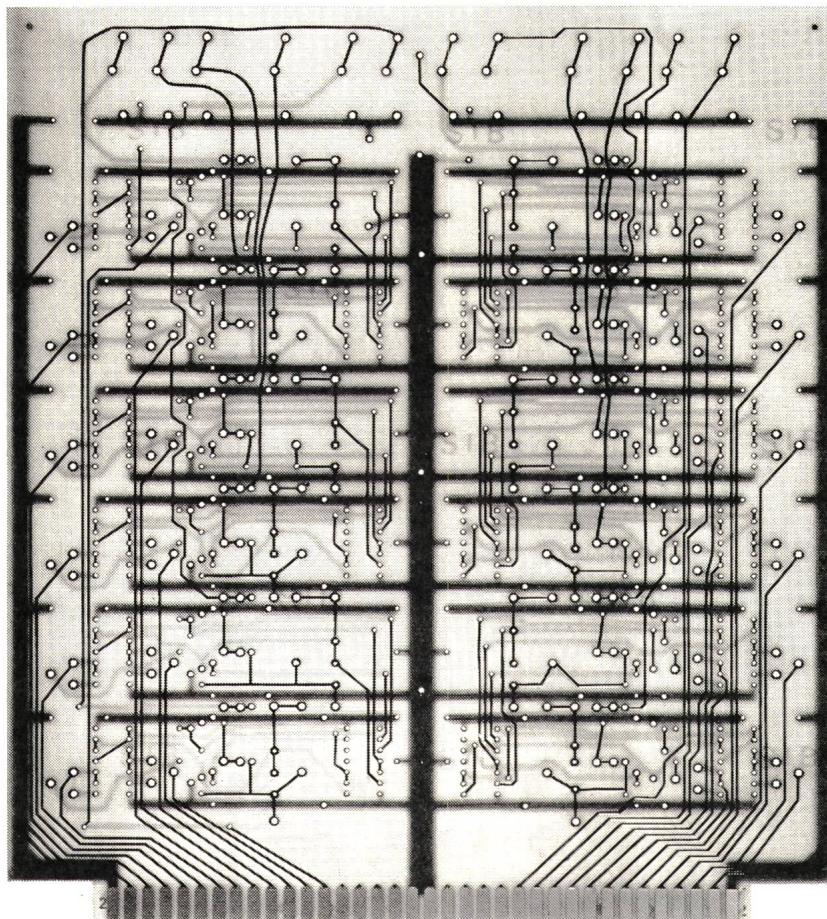


**Unsere Basismaterialien
für gedruckte Schaltungen**

**Cu-DELLIT XXXPC
Cu-VETRONIT G-10 und FR-4**

**sind ab Lager lieferbar;
Telephon 061 802121.**

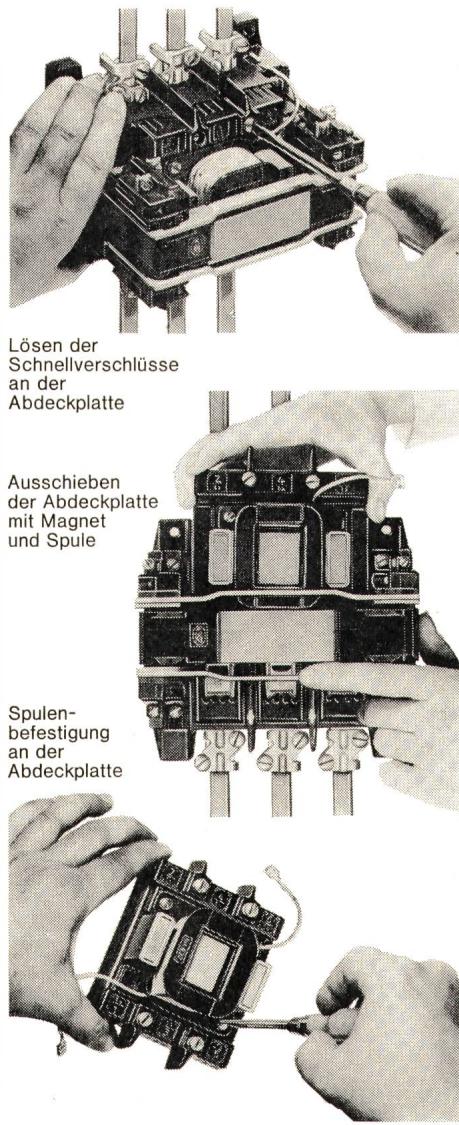
**Sie besitzen die
UL-Approbation und erfüllen
die Anforderungen der
Normen NEMA, MIL und DIN.**



**Schweizerische Isola-Werke
CH-4226 Breitenbach**

Neue Schütze DIL: Jedes Detail gut durchdacht

Ihr Steuerungs- bau wird anpassungs- fähiger



68/4

Selbst verdrahtete Steuerungen können noch auf andere Spannungen und Frequenzen umgestellt werden

Wie wichtig ist diese Möglichkeit beispielsweise für eine Maschinenfabrik, wenn sie die elektrische Steuerung einer Maschine, die exportiert werden soll, noch schnell ändern muss.

Der leichte Spulenaustausch macht zudem die Lagerhaltung einfacher, das Lager übersichtlicher.

Man gewinnt automatisch ein grösseres Typenangebot, ohne dass mehr Lagerraum beansprucht wird.

Der Austausch selbst geht schnell: 4 Schnellverschlüsse sind zu lösen, 2 Steckverbindungen und 2 unverlierbare Schrauben. Das ist alles.

Spulenaustausch — nur eines der vielen, gut durchdachten Details einer neuen und überzeugenden Schützkonzeption.

Für alle Schütze DIL gilt selbstverständlich: Gerätelebensdauer = Maschinenlebensdauer.
Fordern Sie ausführliche Informationen an.



Unsere Industrieschaltgeräte sind SEV-geprüft

Klöckner-Moeller

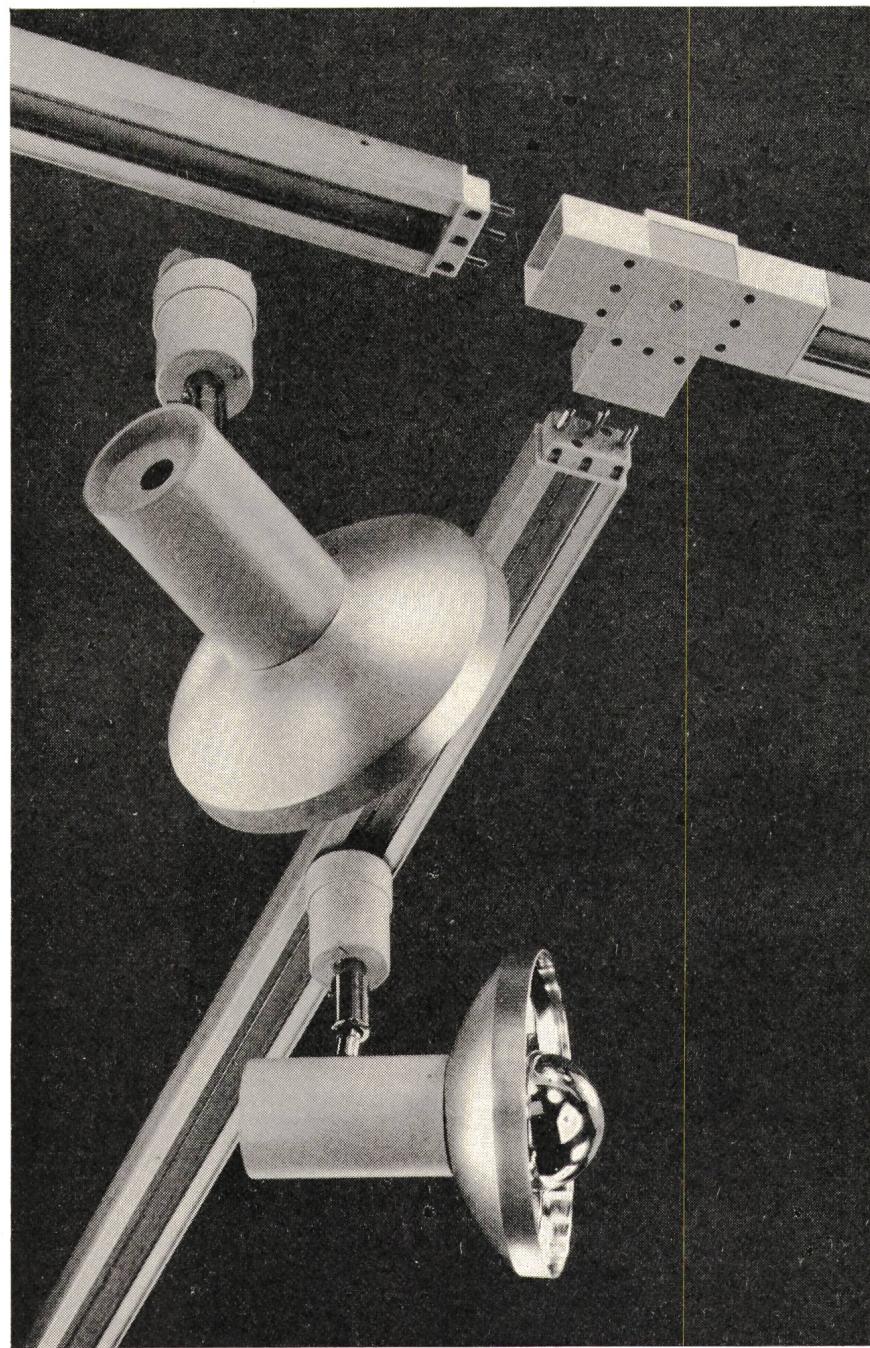
Hauptverwaltung:
8307 Effretikon, Bahnhofstrasse 28, ☎ (052) 32 24 21

Techn. Außenbüros:

3000 Bern, Cäcilienstrasse 21,
☎ (031) 45 34 15
8603 Schwerzenbach, Zielackerstr. 1,
☎ (051) 85 44 11
1000 Lausanne, Chemin du Martinet 28,
☎ (021) 25 37 96

BAG

Stromschienen System Litetrac

**BAG****TURGI**

**BAG Bronzewarenfabrik AG
5300 TURGI, Telefon 056/31111**

Problemlösungen für Elektroinstallateure, Lichttechniker, Architekten, Ladenbauer und Dekorateure. Das System ist in der Praxis erprobt. Es ist unkompliziert in Planung und Aufbau, sicher und wirtschaftlich im Betrieb.

Schienen zur Stromverteilung, die mit Stecker und Kupplung einfach aneinandergesteckt werden. Stromschienen, an denen Sie an jedem Punkt Leuchten mechanisch und elektrisch variabel ohne Werkzeug anschliessen können. Litetrac.

**BAG Bronzewarenfabrik AG
5300 TURGI**

Ich wünsche Prospektmaterial über
BAG Stromschienen System Litetrac

Name _____

Ort _____

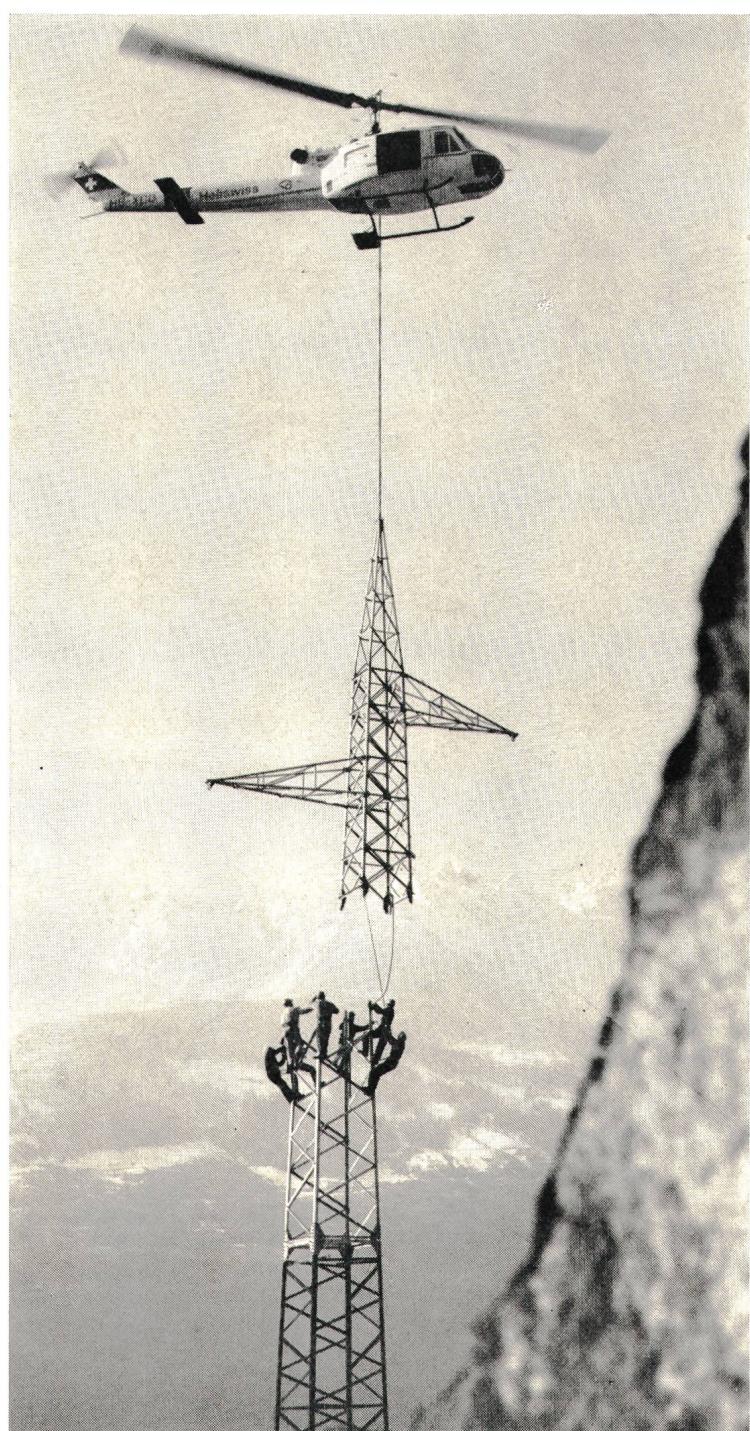
Strasse _____

Rascher und wirtschaftlicher Transport mit Heliswiss

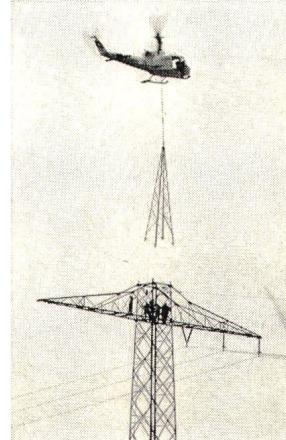
Das Problem: Für eine 380-KV-Leitung mussten 14 Masten auf 70 m aufgestockt werden. Die Lösung: Heliswiss!

Innert weniger als sechs Stunden reiner Flugzeit war die Arbeit getan. Der Heliswiss-Helikopter besorgte Demontage, Transport und Montage.

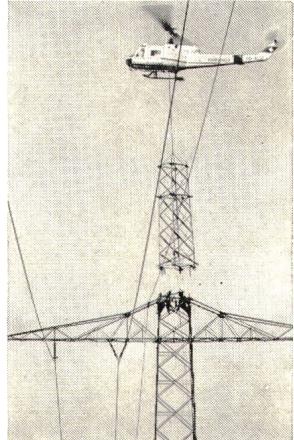
Der Helikopter ist eben das ideale Transportmittel und die wirtschaftliche Arbeitsplattform für alle erdenklichen Einsatzbereiche — und nicht nur im Gebirge!



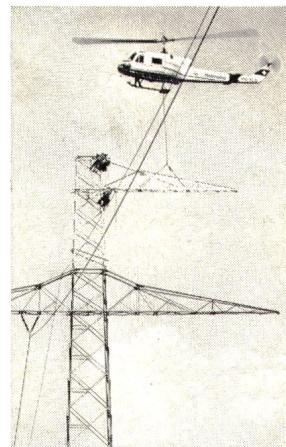
Agusta Bell 204B beim Montieren eines Gittermastes



Demontage der Mastspitze



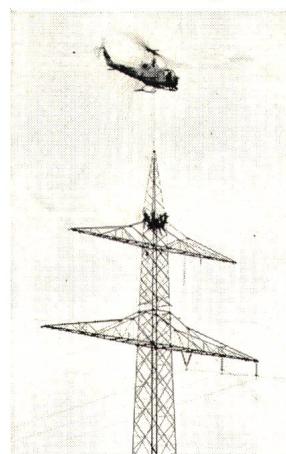
Aufstocken eines Oberteils



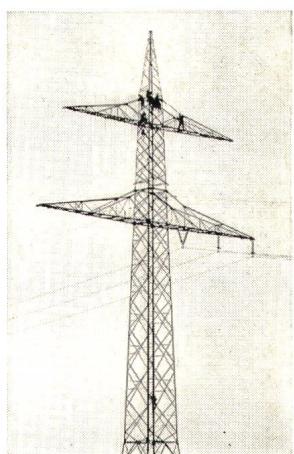
Montage der Ausleger



Montage der Ausleger



Aufsetzen der Mastspitze



Aufgestockter 70-m-Mast

Heliswiss



Heliswiss schafft's im Fluge

Schweizerische Helikopter AG, 3123 Belp
Offert- und Einsatzbüro: Telefon 031 54 33 14



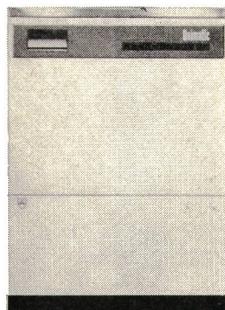
Qualität



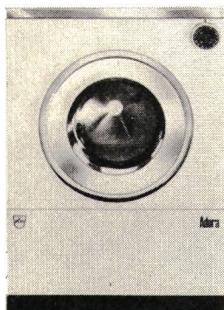
Aus Zug kommt... Automation in Küche und Waschküche. Fortschrittliches Haushalten mit modernen Apparaten. Zeit- und Kraftersparnis. Erleichterung und mehr Lebensfreude für die Hausfrau. Aus Zug kommen Produkte, die zum Begriff geworden sind. Namen wie Unimatic und Adora. Aus Zug kommt... alles zur Rationalisierung des Waschtages – Waschautomaten für höchste Ansprüche, Waschautomaten für Waschküche und Etage, Wäschetrockner für rasches und schonendes Trocknen, Bügelmangen für müheloses Glätten. Aus Zug kommt... vieles zur Vereinfachung der Küchenarbeit – Geschirrspülautomaten, freistehende und Einbaumodelle. Und für die Kleinküche platzsparende Tischgeschirrspüler mit erstaunlich grossem Fassungsvermögen und erstaunlich niedrigem Preis. Haushalthilfen, auf die jederzeit Verlass ist.

Denn aus Zug kommt... Sicherheit, Zuverlässigkeit, Qualität, Zuger Qualität.

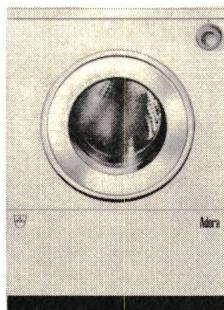
Verzinkerei Zug AG, 6301 Zug, Telephon 042 3313 31



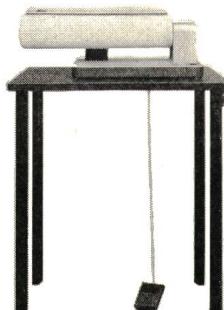
Vollautomatische
Waschmaschinen Unimatic



Vollautomatische
Waschmaschinen Adora



Automatischer
Wäschetrockner Adora



Haushalt-Bügelmange
Adora



Vollautomatische
Geschirrspüler Adora

Der Unterhalt der Electrona-Dural Batterien ist noch einfacher geworden, seit es das Fill-Meter gibt.

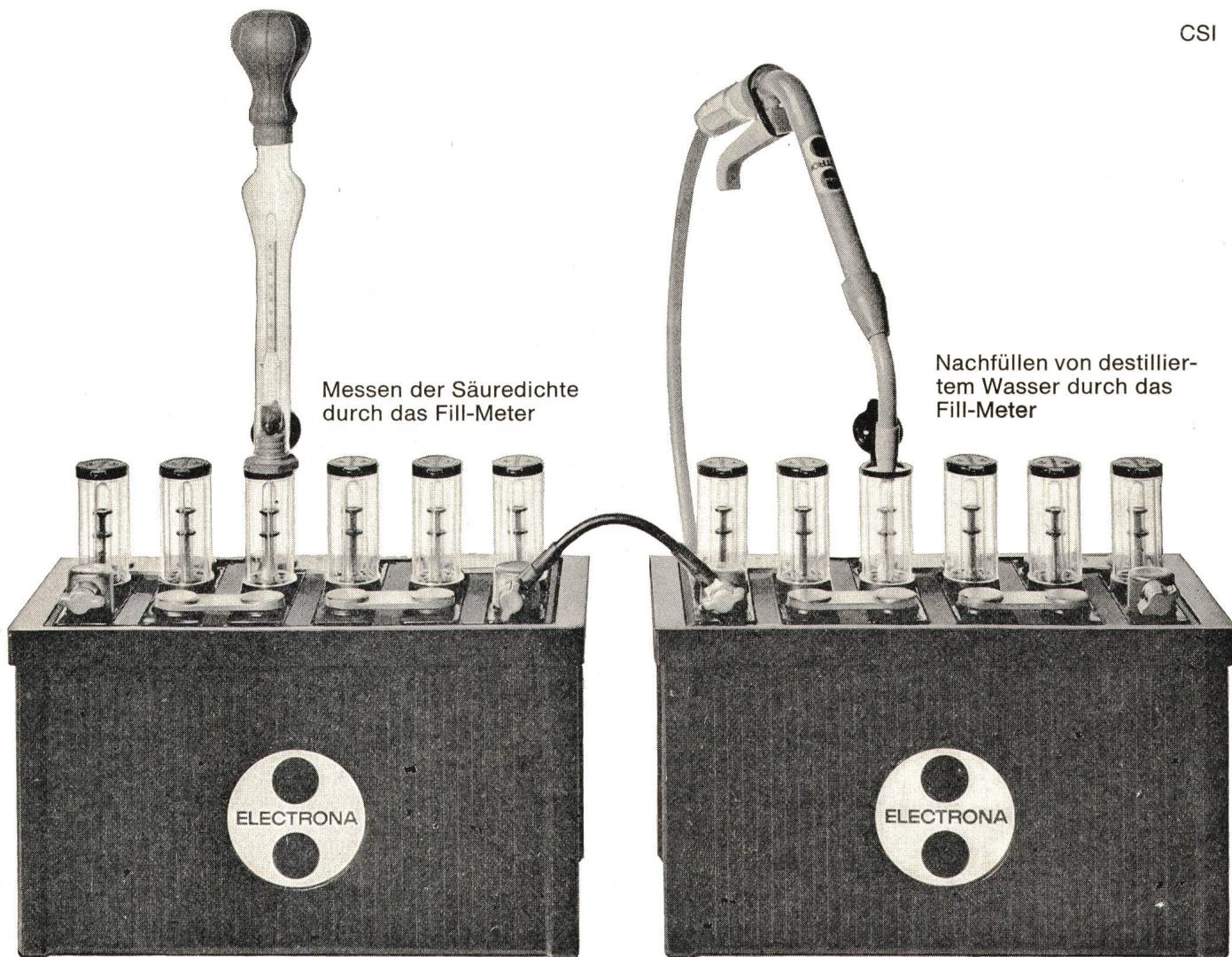
Das zylinderförmige Fill-Meter ist Kontroll-, Mess- und Einfüllinstrument in einem. Man schraubt es anstelle der üblichen Verschlusspfropfen auf die Elemente der Electrona-Dural Batterien. Vom Fill-Meter kann man jederzeit, ohne jegliche Manipulation, den Säurestand ablesen. Im Fill-Meter misst man die Säuredichte, ohne mit der Säure in Berührung zu kommen. Und durch das Fill-Meter füllt man destilliertes Wasser nach, indem man gleichzeitig das Niveau überwacht.

Das Fill-Meter spart wertvolle Arbeitszeit. Es gibt kein Ab- und wieder Aufschrauben (und Verlieren) von Pfropfen, kein mühsames Kontrollieren des Niveaus, kein Überlaufen und keine Säurespritzer mehr. Die Batterie bleibt immer sauber.

Nähtere Auskunft durch

Electrona S.A., Accumulatorenfabrik,
2017 Boudry, Tel. 038/42 15 15

CSI

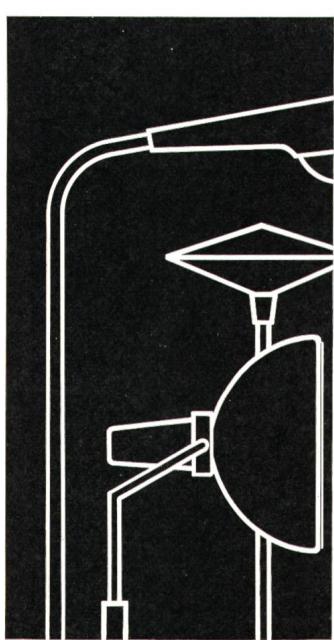
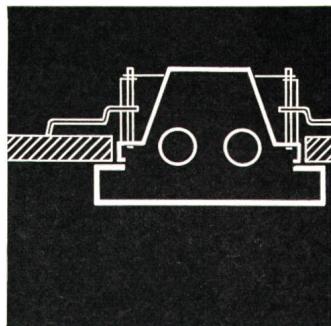
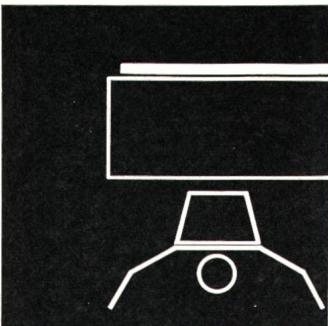




Neuheiten aus unserem Sortiment
zeigen wir Ihnen an der
Schweizer Mustermesse Basel
Stand Nr. 344, Halle 22, Untergeschoss



Elektro-Material AG **Installationsmaterial
und elektrische
Apparate en gros**

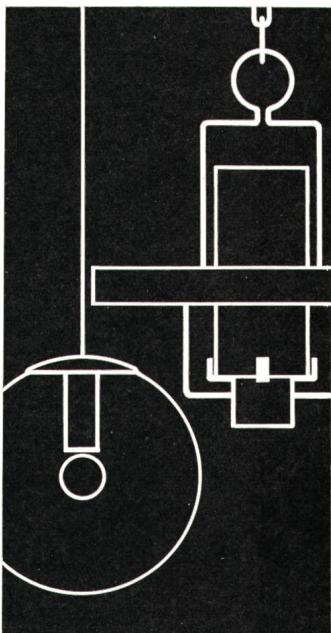
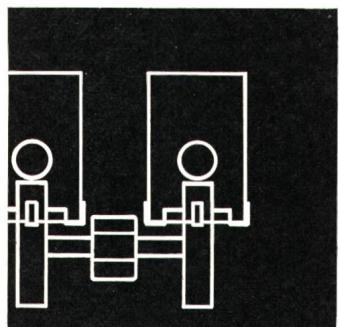


Mit dem neuen TULUX-Leuchtenprogramm lösen Sie auch Ihre Probleme

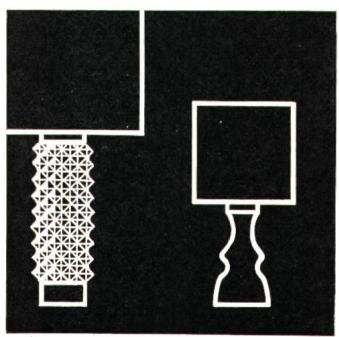
Ein einziger Gesamtkatalog gibt Auskunft über sämtliche Fluoreszenz- und Glühlampenleuchten. Durch seine übersichtliche und klare Darstellung ist er Ihnen eine wirksame Hilfe beim Planen und Projektieren

oder dürfen wir Sie persönlich beraten?

Erfahrene und zuverlässige Fachleute geben Ihnen gerne Auskunft. In unsren Ausstellungsräumen können wir Ihnen unser ganzes Fabrikationsprogramm zeigen.



tulux



TULUX AG
LEUCHTENFABRIK
8856 TUGGEN SZ
Telefon 055 8 72 72



Neue Delco Typen DTS
Silizium Hochleistungstransistoren
Höchste Betriebssicherheit bei hoher Energie

	Ic	Vcex	Vce sus	Preis (1 von 100)
DTS 702	3A	1200 V	750 V	45.80
704	3	1400	750	47.30
721	3	1000	800	38.40
723	3	1200	750	42.20
801	5	800	600	36.—
802	5	1200	750	49.—
804	5	1400	800	49.30

Datenblätter durch Alleinverkäufer in der Schweiz:

Tochtergesellschaft der Ebauches SA
 **OSCILLOQUARTZ SA**
 CH-2002 Neuchâtel 2 Schweiz
 Tel. 038 25 85 01, Telex 35163

75 Jahre marktorientiertes Unternehmertum



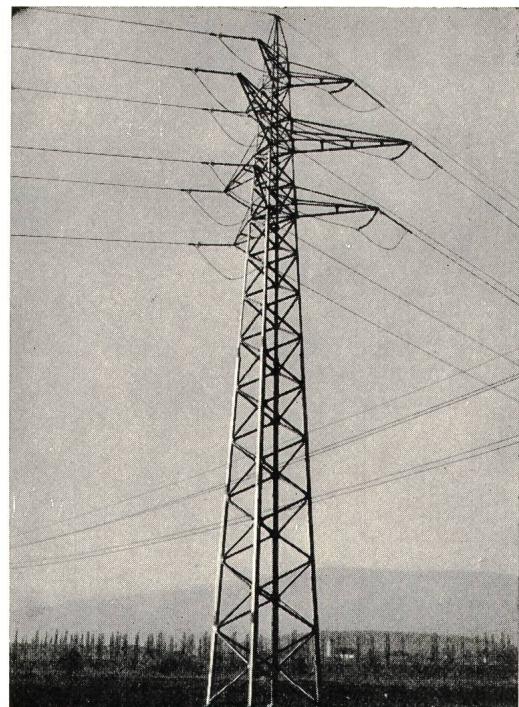
Chr. Gfeller AG, 3018 Bern

Hans Wettstein

Elektrische Unternehmungen

Balsthal

Telephon (062) 71 37 25



Freileitungen und Kabelanlagen
Trafo-Stationen und -Schaltanlagen
für Hoch- und Niederspannung
Ingenieurbureau

DUAX P 28 der leichteste elektro-pneumatische Bohrhammer nur 3,9kg



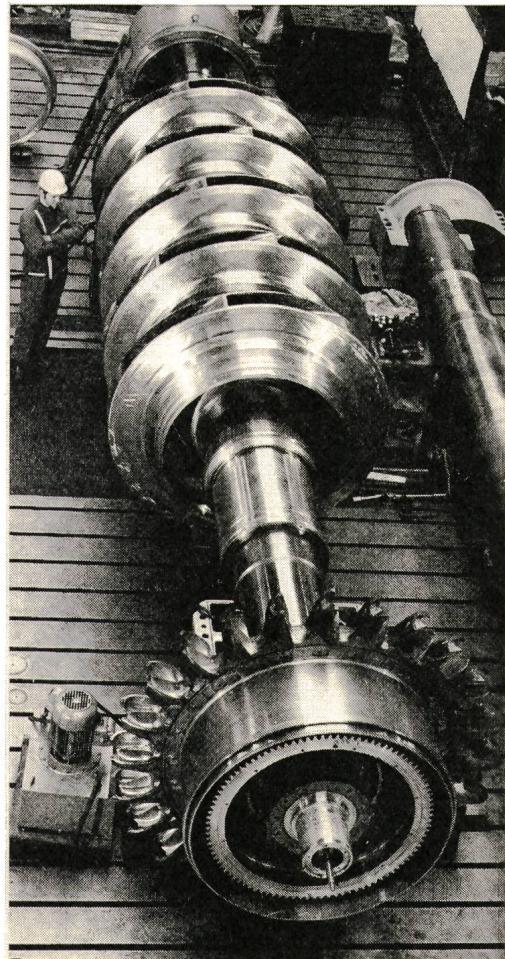
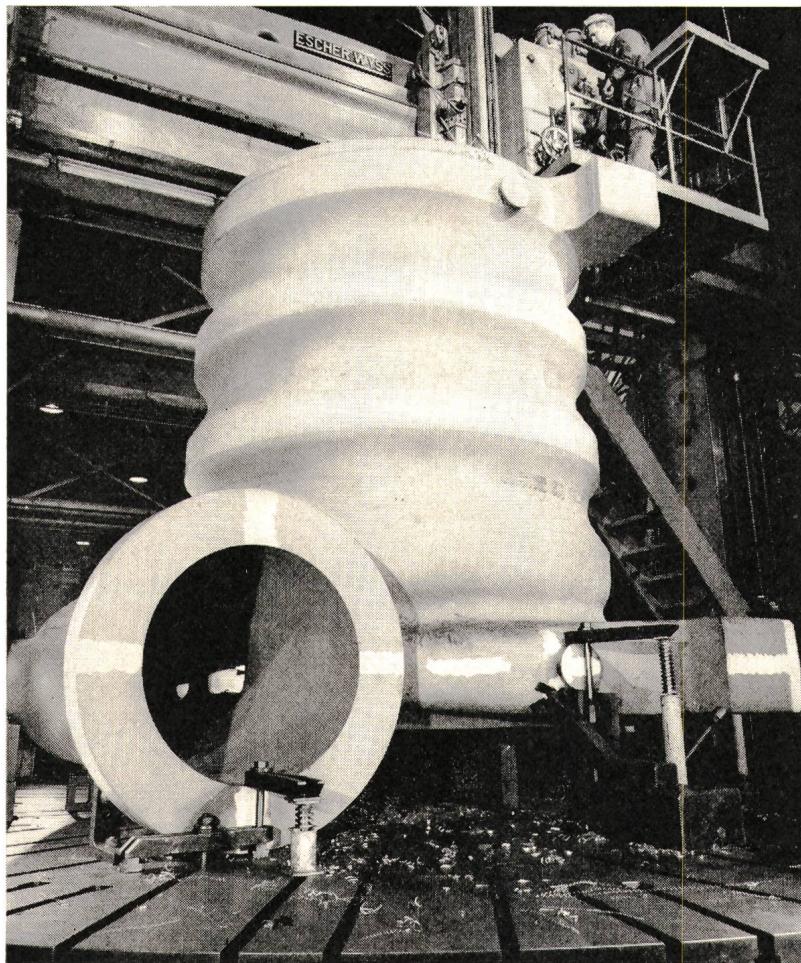
KARL MEIERHOFER AG
DUAX-Generalvertretung
5102 Rapperswil, 064 47 26 55

Verkauf durch den Fachhandel

1-Tage-Reparatur-Service

SULZER ESCHER WYSS

8 Jahrzehnte Erfahrung in der Ausrüstung von Pumpspeicherkraftwerken mit Turbinen, Pumpen, Pumpturbinen



Gehäuse und Rotor mit
Anwurfturbine einer
der vier Speicherpumpen
für die Anlage
Hongrin-Veytaux, Schweiz.
Förderhöhe 898 m
Aufnahmleistung 60470 kW
Drehzahl 600 U/min

Pumpspeicherkraftwerke zur Deckung von Lastspitzen und zur Schaffung einsatzbereiter Reserveleistung auf der Basis höchster Wirtschaftlichkeit, Betriebssicherheit und Anpassungsfähigkeit sind die ideale Ergänzung zu Grundlastkraftwerken.

In hochindustrialisierten Staaten verdoppelt sich der Verbrauch an elektrischer Energie in weniger als 10 Jahren. Gleich-

schnell wächst die Bedeutung, die der Pumpspeicherung zukommt, besonders im Hinblick auf den Kampf gegen die Luft- und Wasserverschmutzung.

Wir haben dieser Entwicklung schon lange Rechnung getragen: 1890 wurde von uns in Zürich-Letten, Schweiz, das erste Pumpspeicherwerk der Welt mit Turbinen und Speicherpumpen ausgerüstet.

ESCHER WYSS®



Escher Wyss AG
8023 Zürich / Schweiz Tel. 01 44 44 51

Escher Wyss GmbH
798 Ravensburg / Deutschland Tel. 0751 / 831

De Pretto - Escher Wyss S.p.A.
36015 Schio (Vicenza) Italia Tel. 0445 / 230 20

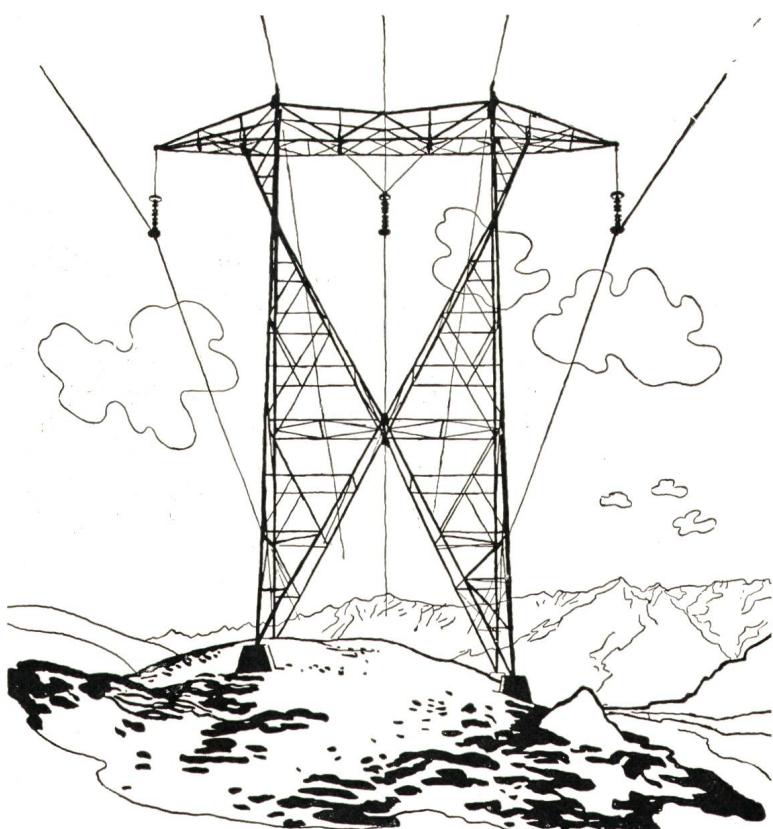
Bell Maschinenfabrik AG
6010 Kriens / Schweiz Tel. 041 41 41 41

Millspaugh Limited
Sheffield S9 1HJ / England Tel. 0742 / 42 411

Joseph Eck & Söhne
4 Düsseldorf / Deutschland Tel. 0211/50 11 93

SCHENKEL AG.

vormalis O. Bürgi & Cie AG.



Zürich 3

Birmensdorferstr. 197
Tel. (051) 35 29 64

Lausanne-

Pully

Chemin des Plateires 22
Tél. 021 28 33 34

**Elektro-, Hoch- und
Tiefbau-Unternehmungen
Beratungen, Projekte**

Spezialitäten:

Höchstspannungsleitungen
Verteilnetze jeder Art
Transformatorenstationen
Bahn-Fahrleitungen

WIDERSTANDSDRÄHTE

IN KONSTANTAN

NICKELIN

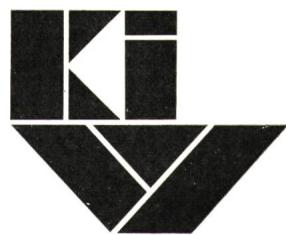
BIS 0,04 MM

Ø

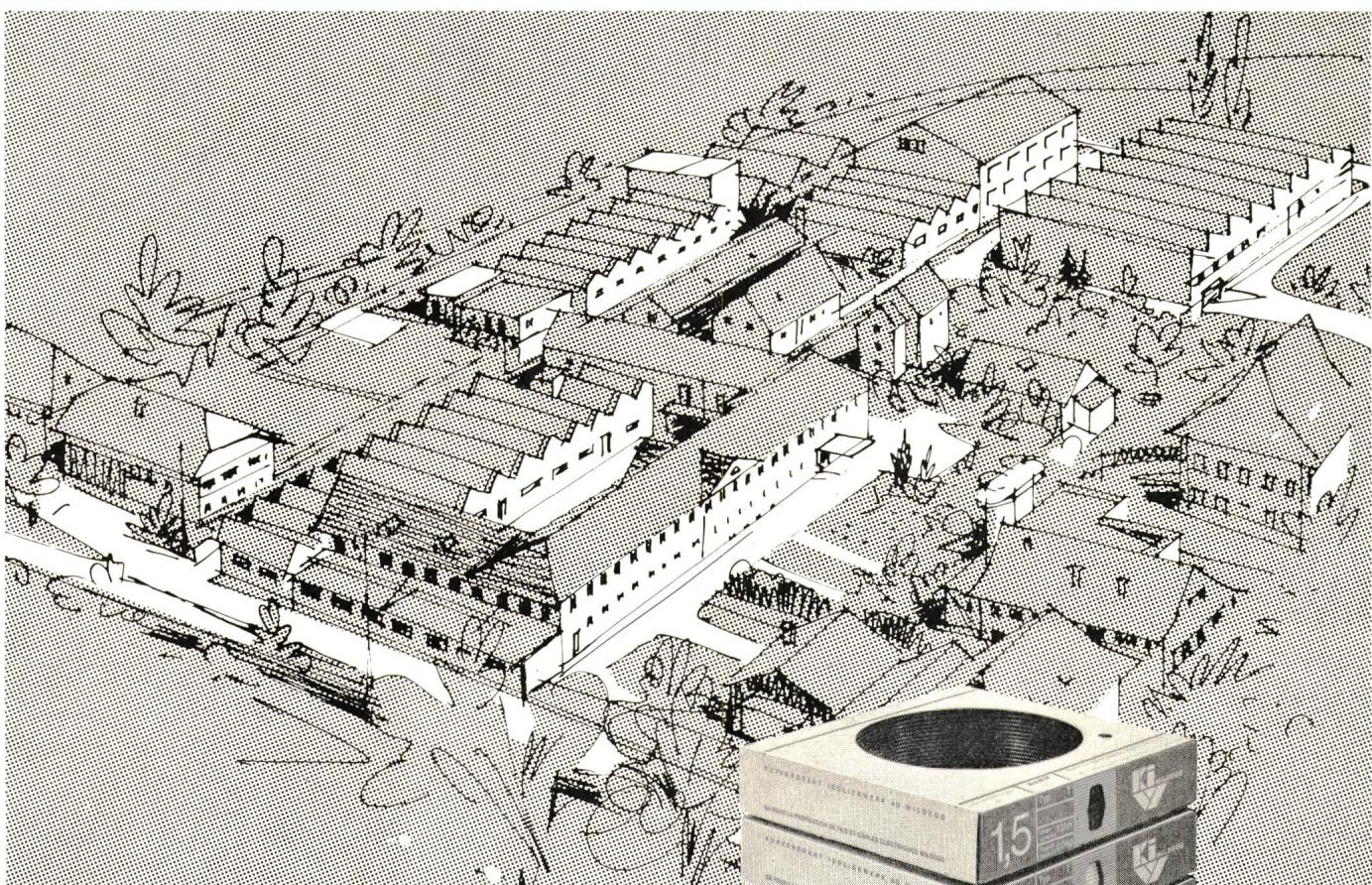


SELVETHUN

50 JAHRE



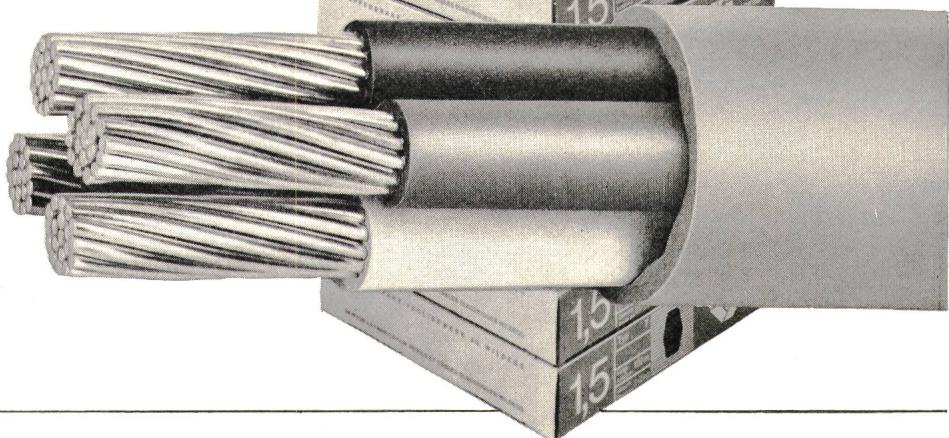
**KUPFERDRAHT-ISOLIERWERK AG
WILDEGG**



**Installations-Drähte
und Kabel**

in verschiedenen Ausführungen
für die gesamte Elektro-
industrie.

Im weitern fabrizeieren wir
Lackdrähte mit hervorragenden
Eigenschaften.





MUBA

17.-27. April 1971

Halle 22
Untergeschoss
Stand 363
Standtelefon 061 / 25 38 00

Wir werden uns sehr freuen, auch Sie
an unserem Stand begrüssen zu dürfen

OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Artikel en gros, Zürich

Sihlquai 125 Postfach 8023 Zürich Telex 54 763

051/42 33 11

051/44 35 88

Spezialfabrik für
Registrierpapiere
Registriertinten
Wachsschichtpapiere

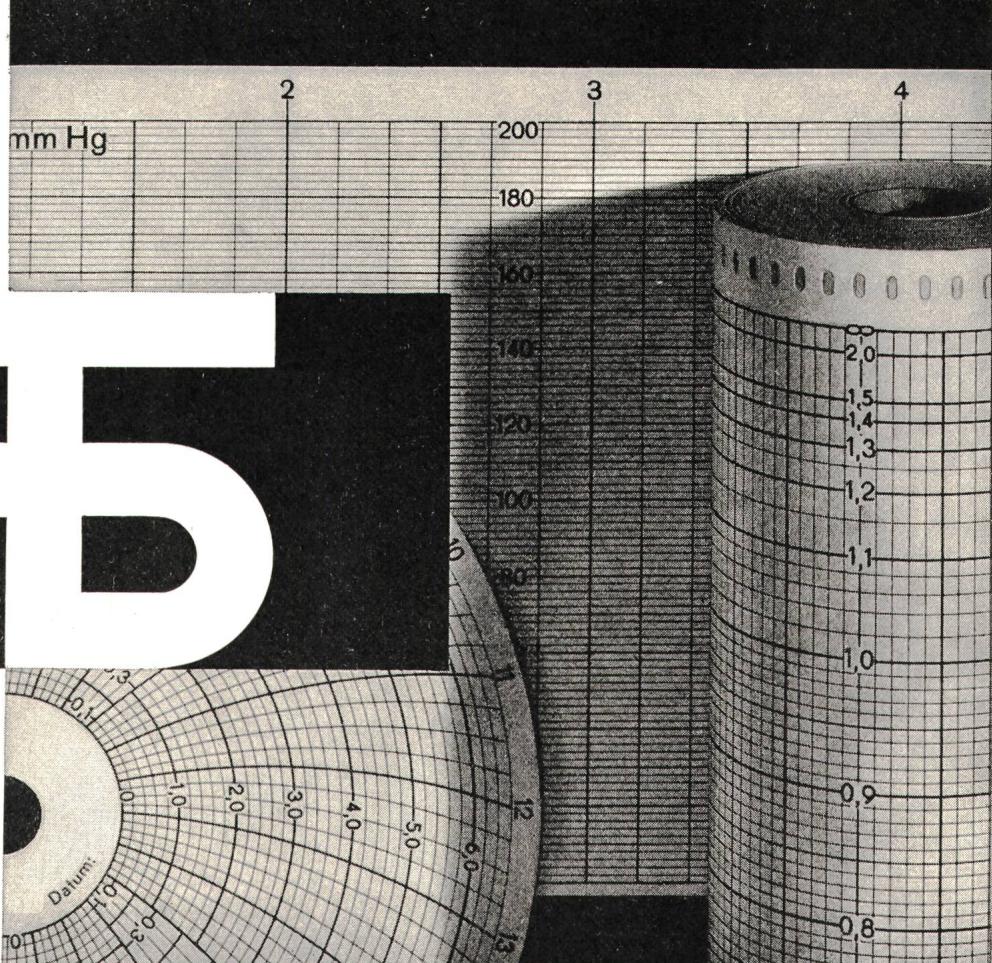
Zu allen schreibenden
Instrumenten

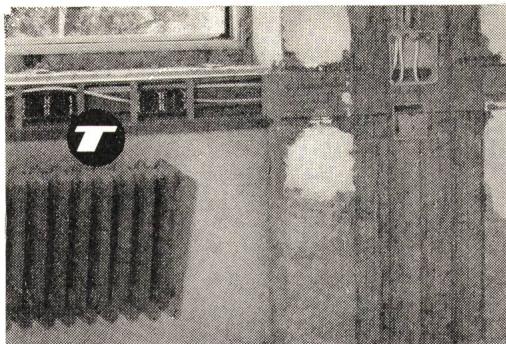
O.F.

DIAGRAMMA

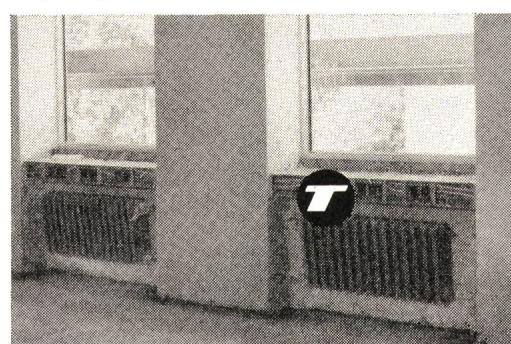
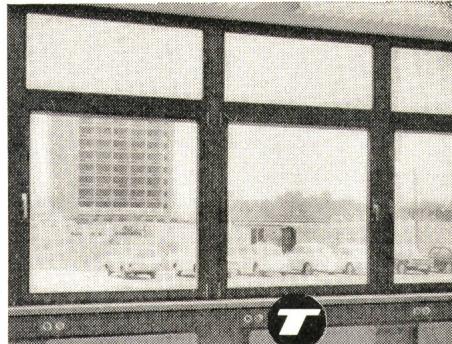
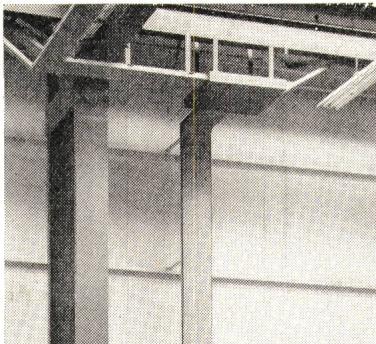
Oskar Treyer, Dietikon
Tel. (051) 88 84 83

MUBA: Halle 3, Stand 391

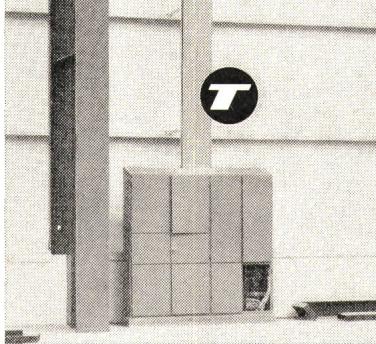




Einspeisung Starkstrom + Schwachstrom



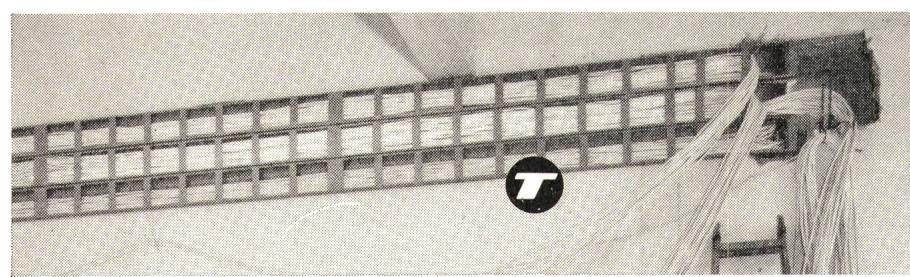
Montage Fensterbank Installation



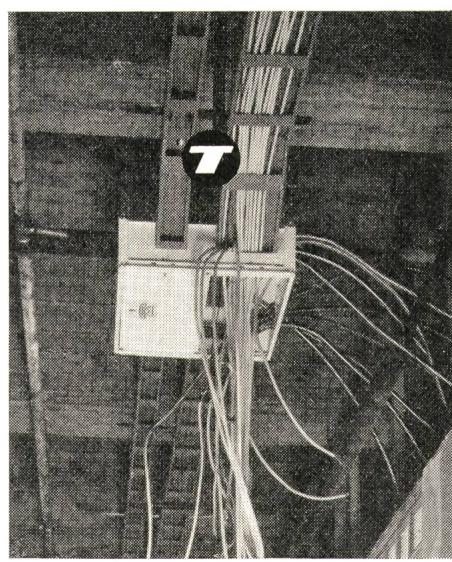
Fahrzeugindustrie mit Aris



Großraumbüro mit FB



Aris – parallel verlegt



Zwischendecken-Installation

**Der schöpferischen
Phantasie des Architekten
sind keine Grenzen gesetzt.
Jedenfalls nicht von uns.**

**Unsere Tehalit
Elektro-Installationskanäle sind so vielseitig
verwendbar und anpassungsfähig und wirt-
schaftlich und ...**

Die moderne Architektur geht zwei Wege. Der eine führt immer mehr zur streng sachlichen, funktionsbedingten Normierung. Der andere sucht die Freiheit der Form und Linie.

Wir von Tehalit werden beiden Richtungen gerecht. Mit unseren vielfältigen Installations-Systemen können wir praktisch bei allen baulichen Gegebenheiten die sachgerechteste und wirtschaftlichste Lösung anbieten.

Hier nur die wesentlichsten Vorteile:
Einsparung von Montagezeit bis über 50%.

Getrennte Verlegung von Stark- und Schwachstromleitungen in einem Kanal.

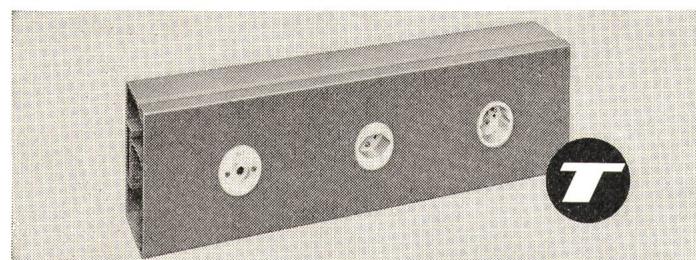
Großes Fassungsvermögen bietet Platzreserven für spätere Erweiterungen.

Die Leitungen sind durch doppelte Isolierung vor mechanischer Beschädigung und Verschmutzung geschützt.

Das hochwertige Kunststoffmaterial PVC-Hart ist beständig gegen Säuren und Chemikalien, bietet einen guten optischen Eindruck, ist durchgehend eingefärbt und macht damit eine Lackierung überflüssig.

Tehalit ist der erfahrenste und bedeutendste Hersteller von Installations-Kanälen. Auch das ist ein Vorteil, den man nutzen sollte.

**Generalvertretung für die Schweiz
Böni & Co. AG, 8500 Frauenfeld**
Telefon 054 71453/55 Telex 76307
Beziehbar auch im Fachgroßhandel
SEV-geprüft, PTT-bewilligt

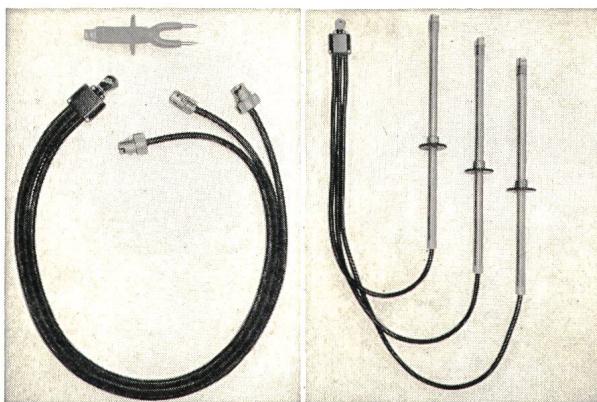


TEHALIT

Erdungs- und Kurzschliessgarnituren

für Hoch- und Niederspannungs-Anlagen

+ Patent / SEV geprüft



Verlangen Sie unsern reich illustrierten Katalog
mit Anwendungsbeispielen

Nyffenegger & Co. AG

Armaturenfabrik

Metallgiesserei

8050 Zürich-Oerlikon

Birchstrasse 108

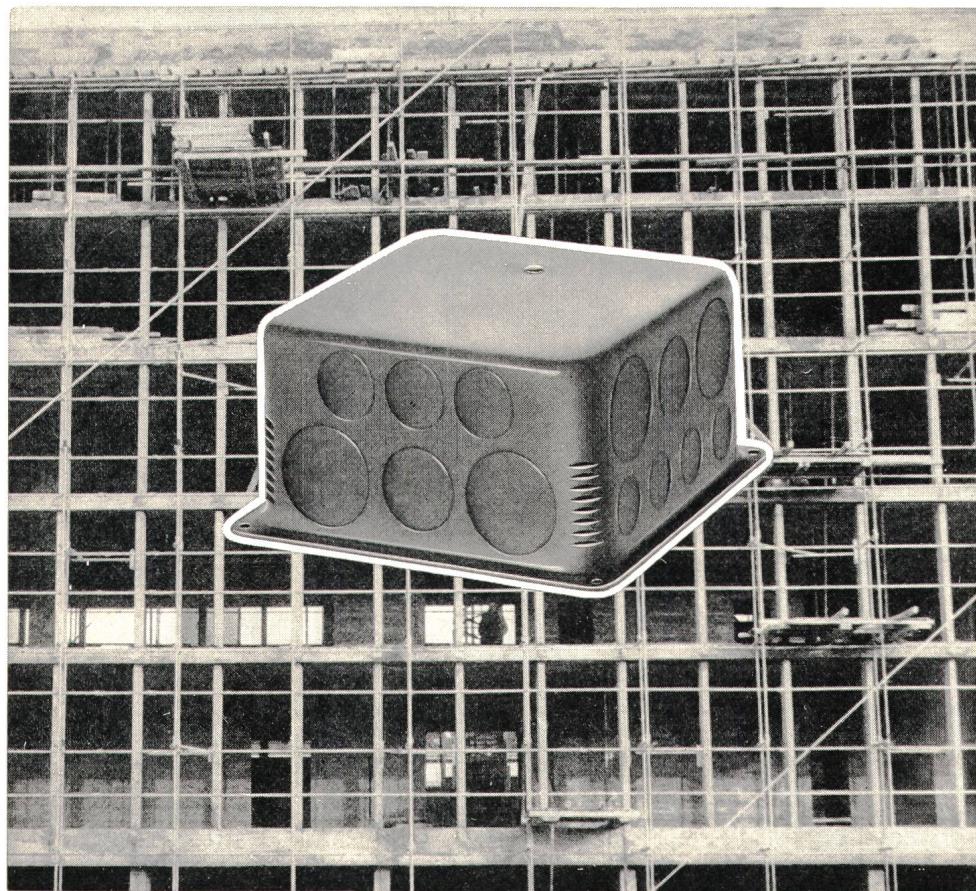
Tel. (051) 46 64 77



Generalvertretung für die Schweiz:

Glomar AG Goldach

Elektrizitätswerk- und Industriebedarf,
9403 Goldach, Tel. (071) 41 70 70



RENFER

neue UP-Dosen für
Beton-Schalungen

nach Vorschrift SEV

Grössen:

95 × 95 × 45 mm
110 × 110 × 57 mm
110 × 165 × 59 mm

Ab Lager durch die
Elektro-Grossisten

Verlangen Sie
Prospekt und Muster

JOHANN RENFER GmbH • Lengnau BE • Fabrik für elektrotechn. Artikel • Tel. (065) 8 01 27

MLB-Fabrikate bewährt und geschätzt ...

① MLB-Réchauds,
ideal für Kleinhaushalte, Ferienwohnungen, Junggesellen ...
überall verwendbar.

② Klein-Réchaud «Ego-Puck»
für die Kaffeepause.

③ Kaffeemaschine «Jolly-Express»
für Strom und Gas, schöne Form
— diverse Größen — auch in
Porzellan erhältlich.

Praktisch für die Mutter, gesund
für Ihr Baby:

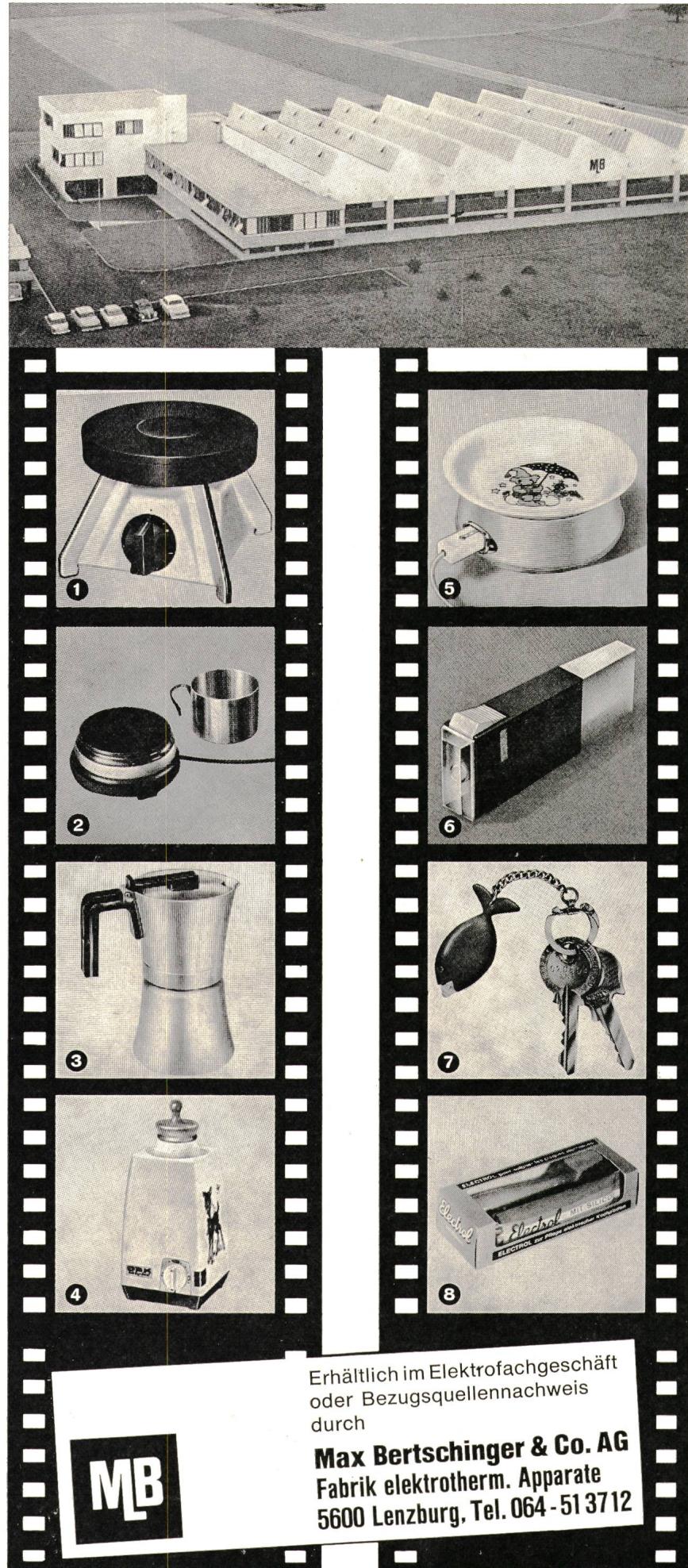
④ Elektrischer Schoppenwärmer,
auch für Kinderkostgläser verwendbar, jedes Modell mit Thermostat, formschön und robust.

⑤ Tellerwärmer für Baby-Speisen
= immer richtig temperierte Nahrung; auch als Plattenwärmer verwendbar. Inklusive ORNAMIN-Teller.

⑥ Es gibt kaum eine bessere, elegantere und preisgünstigere wie dauerhaftbare
Taschenlampe
als die Record!

⑦ Kennen Sie schon die originellen
Fischli-Schlüssel-Leuchten?
Praktisch für Handtasche und Auto.

⑧ ELECTROL-Plattenpflegemittel
zur Pflege elektrischer Kochplatten. Es ist klüger, zweimal pro Woche die Kochplatten mit Electrol zu pflegen, als jährlich eine Kochplatte dem Verderb zu opfern.
SEV



Erhältlich im Elektrofachgeschäft
oder Bezugsquellen nachweis
durch

Max Bertschinger & Co. AG
Fabrik elektrotherm. Apparate
5600 Lenzburg, Tel. 064-513712

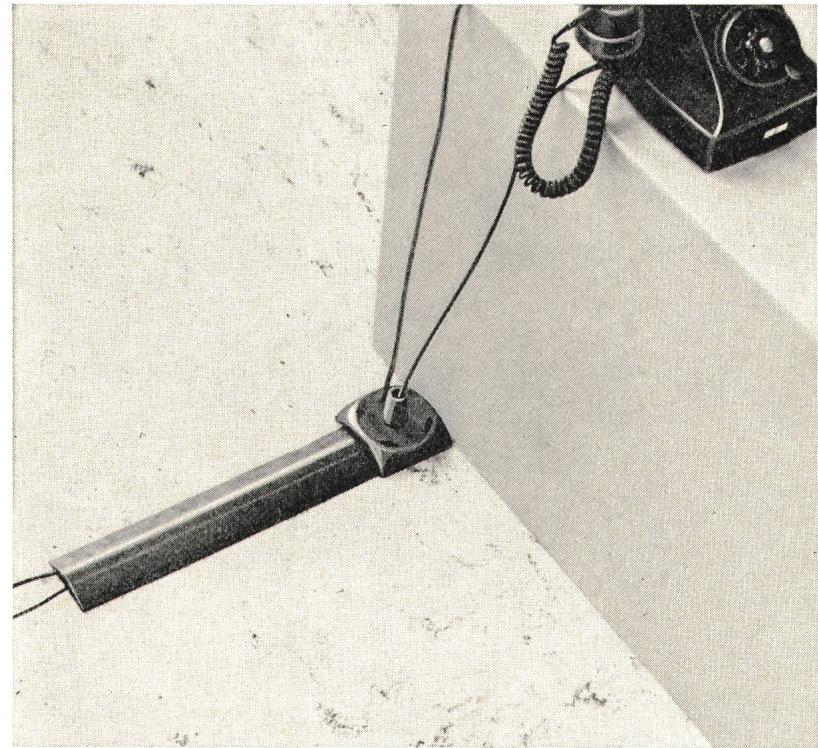
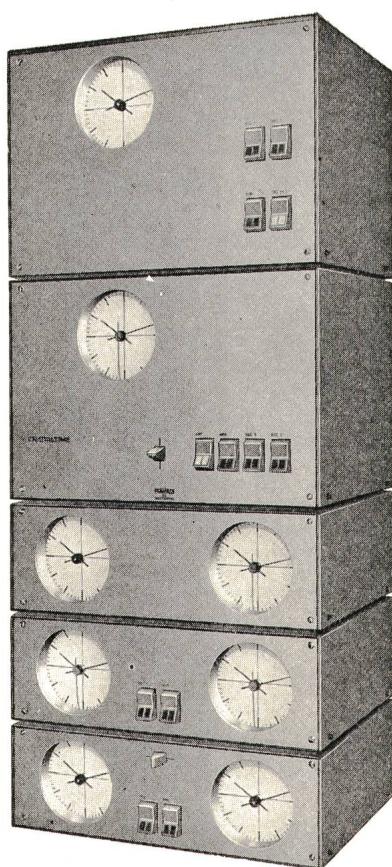
FAVAG SA NEUCHATEL

est depuis plus de 100 ans spécialiste de la distribution horaire et sonore. Favag équipe collèges, usines, bâtiments administratifs, hôpitaux, gares, aéroports, hôtels, restaurants, grands magasins, supermarchés, etc. Favag a conçu une nouvelle horloge-mère à quartz appelée

CRISTALTIME

dont la variation de marche n'excède pas 5/100 seconde en 24 heures. Cristaltime est construite en éléments-modules séparés et superposables, ce qui lui confère une flexibilité constante. Cristaltime grandit avec les besoins de l'entreprise.

FAVAG



Flexiduct- Gummiboden- leisten

SEV-geprüft
PTT-zugelassen

jetzt auch für die
gleichzeitige Durch-
führung von PTT-
Schnüren wie von Stark-
stromleitungen. Neuer
Spezialsteigfetting.

Mit Spezialzement auf
den Boden geklebt
(Parkett, Beton, Inlaid
usw.), ist Flexiduct der
ideale, stolpersichere
Schutz von ortssverän-
derlichen Leitungen
und kann jederzeit,
ohne Beschädigungen
zu verursachen, wie-
der entfernt werden.
Verlangen Sie Pro-
spekt und Montagean-
leitung bei uns oder
bei den Elektro-Gros-
sisten!



Ericsson AG

Ueberlandstrasse 436
Postfach 8061 Zürich
Telefon 051/41 66 06

Elektrische Raumheizungen

accum

Idee, Konstruktion, Formgebung und Wirkungsweise der elektrischen Accum-Raumheizungen sind anerkannte Pionierleistungen.

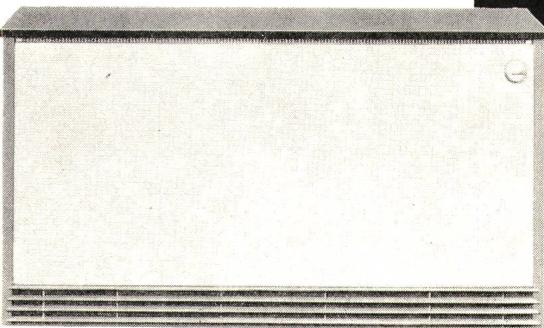
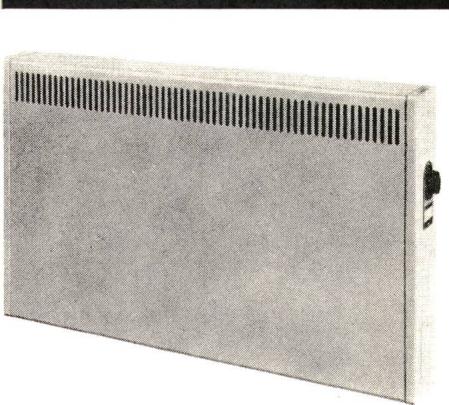
Accum AG
8625 Gossau ZH
051 78 64 52

Überall begegnen Sie ihnen, in Wohnhäusern, Geschäftshäusern, Fabriken, öffentlichen Gebäuden usw.

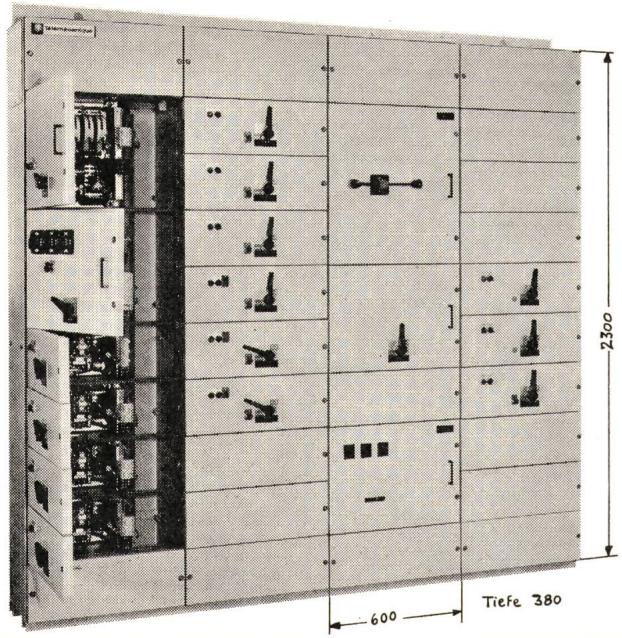
Die elektrischen Accum-Raumheizungen passen sich jedem Raum an, schmücken ihn – oder treten dezent in den Hintergrund, sind leicht montierbar.

Einige Anwendungsbereiche:
Einfamilienhäuser Mehrfamilienhäuser

Garagen Schulhäuser Turnhallen Kindergärten Ferienheime Kirchen Ladenlokale Tankstellen Treibhäuser Ausstellungshallen Lagerräume Schwimmbäder usw.



Besonders aktuell:
Elektrische
Nachtstrom-Speicherheizung



Fabrikfertiger Motorenschalschrank TM 7

(motor control center)

... entspricht dem modernen Erfordernis zentraler Steuerung einer grossen Anzahl von elektrischen Motoren. Ausser den selbstverständlichen Vorteilen von Schaltgeräte-Kombinationen in Einschubtechnik bietet dieses bewährte System:

– **absolute Sicherheit**

Es kann an den Geräten eines Abgangs gearbeitet werden ohne die Gefahr, mit den anderen unter Spannung stehenden Abgängen in Berührung zu kommen

– **geringe Aufstellungskosten, Arbeits- und Lohnersparnis**

durch Vorfertigung, optimale Flächen- und Platzausnutzung, hervorragende Anpassungsfähigkeit

– **kürzeste Eingriffszeit**

Die Einschübe sind schnellstens auswechselbar

– **Zugänglichkeit**

Alle Funktionseinheiten sind von vorn zugänglich. Der Motorenschalschrank kann in eine Wand eingesetzt oder gegen eine Wand gestellt sein

– **Änderungsmöglichkeit**

Jederzeit können andere Einschübe an Stelle der ursprünglich vorgesehenen eingesetzt werden

– **Erweiterungsmöglichkeit**

Nach dem Baukastensystem können nachträglich zusätzliche Einschübe in Reservefächer eingeschoben werden, ohne dass vorher Gerätart und Grösse bestimmt werden müssen. Ebenso können nach Bedarf weitere Felder angesetzt werden

Der Motorenschalschrank TM 7

ist besonders geeignet für:

– kleinere und mittlere Industrie- und Verarbeitungsbetriebe. Er kann zum Beispiel direkt an die Niederspannungsseite eines Transformators angeschlossen werden

– grössere Industriebetriebe, bei denen die Energieverteilung über einen Niederspannungshauptverteiler und mehrere einzelnen Motorengruppen zugeordnete Motorenschalschränke erfolgt

Er wurde unter Berücksichtigung der Normen und Vorschriften nachstehender Länder entwickelt: Schweiz, Deutschland, Frankreich, Belgien, Niederlande, Grossbritannien, Kanada, USA. Er ist somit praktisch in der ganzen Welt einsetzbar.

Unterlagen und Beratung bereitwilligst.



Telemecanique

Abt. 1, Südbahnhofstr. 14c, 3000 Bern, Tel. 031/45 66 81



Kabelschutzrohre

JANOlen und JANOdur

**ideal
rasch lieferbar
preisgünstig**

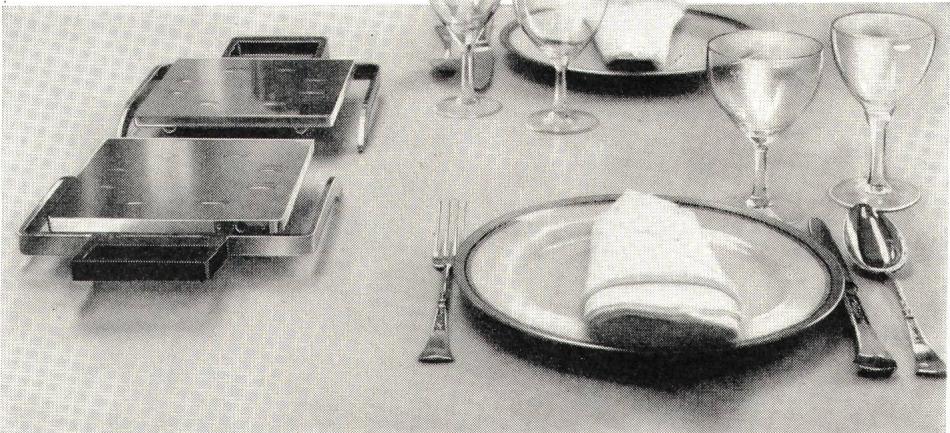
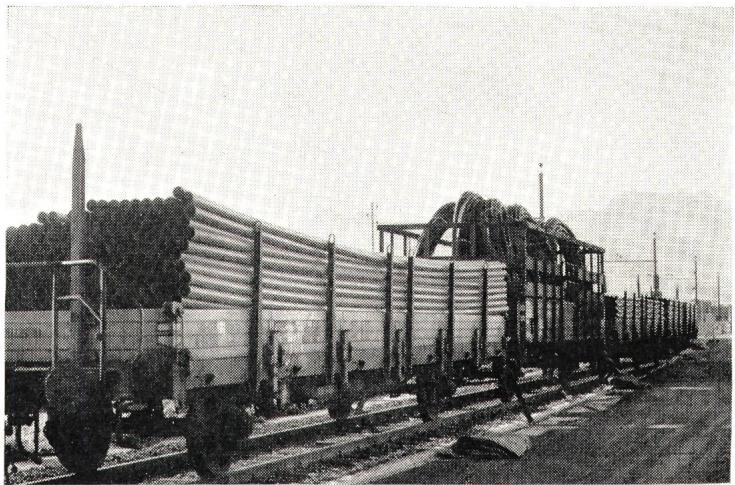
0870 T

JANOlen - Kabelschutzrohre aus Polyäthylen-weich, lieferbar in Stangen von 5 und 10 Meter sowie auch in Rollen von 50 und 100 Meter.

JANOdur - Kabelschutzrohre aus Hart-PVC, lieferbar in Stangen von 5 und 10 Meter.

JANSEN & CO. AG, 9463 Oberriet SG
Stahlröhren- und Sauerstoff-Werke, Kunststoffwerk
Telefon 071 / 78 12 44, Telex 77 159

JANSEN



Rechaudplatten - Kombi

Das Rechaudplatten-Kombi mit zwei seitlich aufgehängten Wärmeakkumulierplatten ist der gegebene Apparat zum Warmhalten der Speisen im Privathaushalt. Die während 30 Minuten aufgeheizten Platten können bis zu 1½ Stunden zweckdienlich benutzt werden. Mit nur einer angehängten Platte ist der Apparat als Heizstrahler verwendbar.

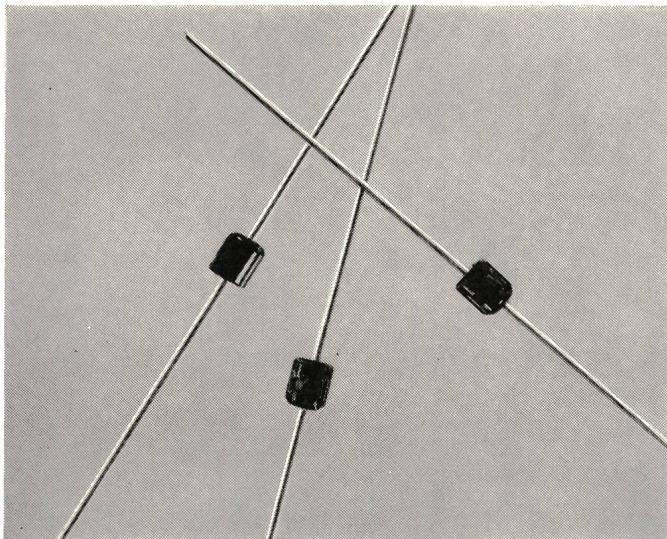


Paul Lüscher-Werke, 2575 Täuffelen

Telefon (032) 86 15 45 Telex 34 324

MUBA: Halle 13, Stand 215
Halle 22, Stand 463

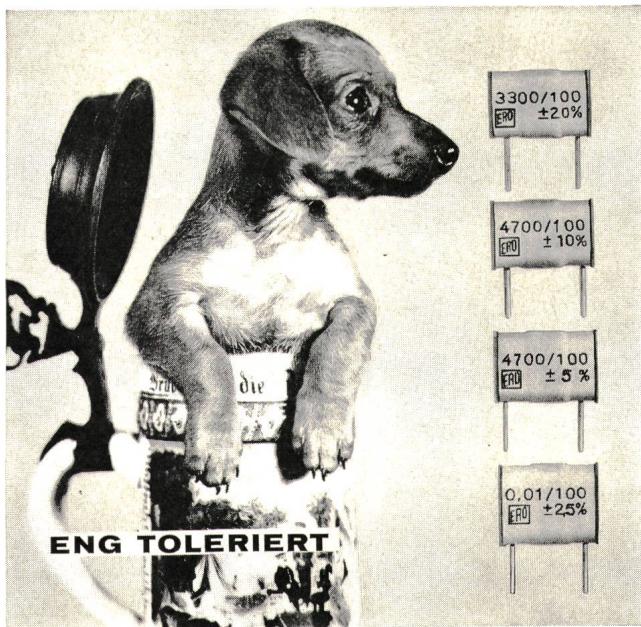
Silizium-Dioden



- **10 D-Dioden werden nach neuesten Fertigungstechniken hergestellt.**
- **10 D-Dioden kombinieren kleinste Abmessungen mit hervorragenden elektrischen Eigenschaften.**
- **10 D-Dioden eignen sich dank kurzen Erholungszeiten besonders für die Beschaltung von Induktivitäten, wie auch für allgemeine Gleichrichteranwendungen bis 50 kHz.**
- **10 D-Dioden weisen besonders kleine Vorwärtsspannungsabfälle auf.**

Typ	Spannung V	Strom A (75 °C)	Stoßstrom 10 ms	Spann.-abfall 1A/25 °C	Nettopreis bei 100 Stk.
10D1	100	1	50	0,9V	Fr. -.675
10D2	200	1	50	0,9V	Fr. -.72
10D4	400	1	50	0,9V	Fr. -.765
10D6	600	1	50	0,9V	Fr. -.81
10D8	800	1	50	0,9V	Fr. -.99
10D10	1000	1	50	0,9V	Fr. 1.08

- **Fertigung in europäischen und überseeischen Lieferwerken.**
- **Grossmengen ab Lager Zürich verfügbar. Verlangen Sie Angebote.**

InterelectronicInterelectronic E. Oertli Kirchenweg 5
Zürich 8 Telefon 051/34 84 47**KC 1848/1849
POLYCARBONAT-FOLIEN
KONDENSATOR****AUFGABE**

Der KC 1848/1849 ist ein Folien/Folien-Kondensator. Entwickelt wurde er für jene Einsatzfälle, in denen eine hohe zeitliche Kapazitäts-Konstanz für Schaltungen hoher Stabilität gefordert wird. Die preislichen Aspekte wurden dabei besonders gewürdigt.

CHARAKTERISTIKEN

- Kapazitäts-Toleranzen von 2,5% für Kapazitäts-Werte der E 24-Reihe
- besonders geeignet für den Einbau in Zeit und Frequenz bestimmenden Schaltungen
- niedriger tan δ
- dämpfungsarm kontaktiert

PROGRAMM

Typ	RM	Nennspannung	Kap.-Bereich
KC 1848	7,5	100 V—	1000 pF ... 0,01 µF
KC 1849	10/15/22,5	160 V— 400 V—	4700 pF ... 0,1 µF 470 pF ... 0,1 µF

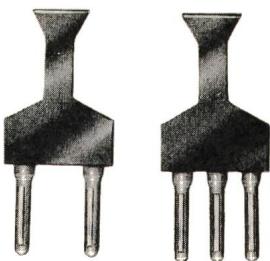
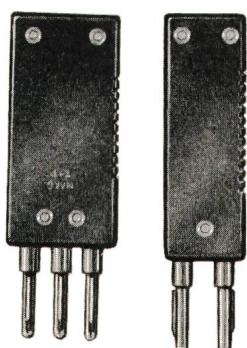
Firmengruppe
Roederstein

**ROEDERSTEIN
BAUELEMENTE-VERTRIEB AG**
Vorstadt 19
8200 Schaffhausen

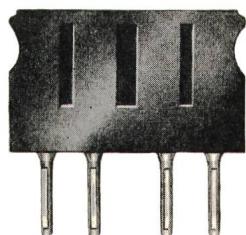
Telefon 053 / 5 23 87
Telex 76 327 roebv

MAAG

Stecker mit Federkontakt-Stiften



Federkontakt-Stiften, Type «A», \varnothing 4 mm
in genormter Ausführung oder Ihren
Konstruktionswünschen angepasst



Modelle
aus unserem
Stecker-Programm
für Telephon-
Zentralen-Ausrüstung

AG Gottfried Maag, Fabrik elektr. Apparate, Zürich-Frauenfeld, Telefon (051) 25 79 27



Aumann+Co.

Elektro-Industriebedarf CH-8029 Zürich

Forchstrasse 282

Telefon 051/53 54 00



KROSCHU

PVC-Steuerkabel ab Lager Zürich

NEU: Auch mit Abschirmung!

KROFLEX-Starkstromkabel

Querschnitte: 0,5/0,75/1,0/1,5/2,5 mm²
2–100 Adern mit Nummeraufdruck und
IEC-Schutzleiter gelb/grün

28 Typen ab Lager Zürich

SCHALTFLEX-Steuerkabel

Querschnitte: 0,14/0,25/0,34 mm²
2-61 Adern mit Farocode

6 Typen ab Lager Zürich

SCHALTFLEX/CY-Steuerkabel

mit aussenisolierter Abschirmung aus
Cu-Drahtgeflecht, verzinkt
Querschnitte: 0,14/0,25/0,34 mm²
2-61 Adern mit Farocode

7 Typen ab Lager Zürich

SILICONE-Starkstromkabel

für Temperaturen bis 200 °C
1-7 Adern 0,75–6,0 mm²

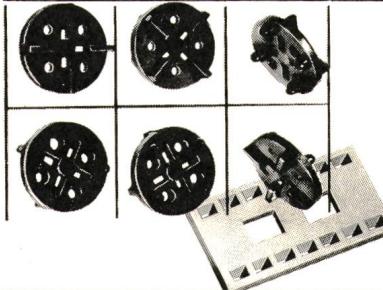
Diverse Typen kurzfristig

Bitte verlangen Sie Unterlagen!

JERMYN®

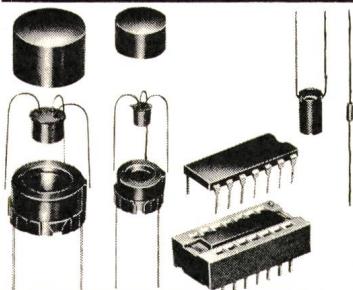
Kühlkörper, Befestigungs- und Zubehörteile
zu Halbleiter-Bauelementen

TELION elektronik



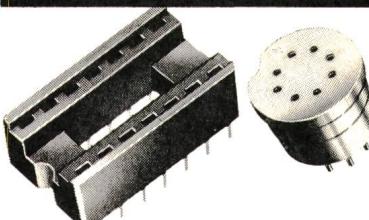
Zwischenlagen

Ausführungen für IC's,
Transistoren in Epoxy-
und Metallgehäuse
aller Größen



Temperatur-Regler

temperaturstabilisie-
rende Fassungen für
DO-7, TO-5, TO-18 und
Dual-in-line Gehäuse



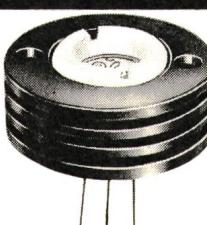
Stecksocket

für IC's und Transistoren
aller Gehäusegrößen
und Drahtausführungen



Isolier-Kappen

für TO-3 und TO-66
Gehäuse



Kühlkörper

Verschraubungen, Kühl-
schellen und Al-Profile
verschiedenster Aus-
führungen



Wärme-Leitpaste

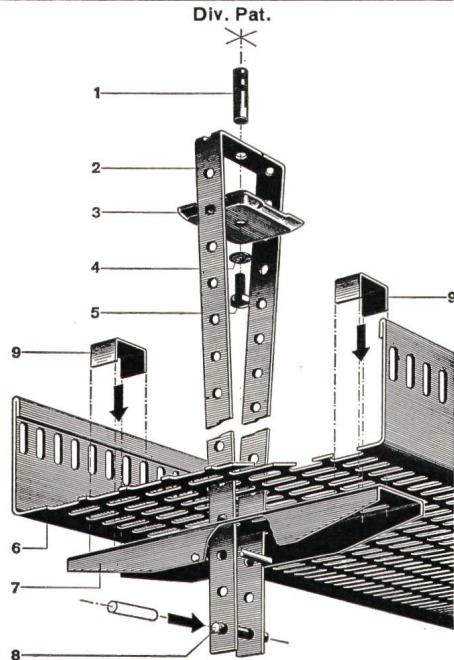
grosse Wärmeleitfähig-
keit, elektrisch nicht
leitend, Hitzefest bis
200 °C

**Generalvertretung: TELION AG
8047 Zürich Albisriederstrasse 232
Tel. 01/54 99 11**

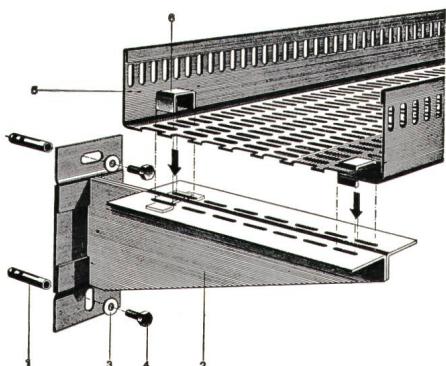
HEER

Kanal

für elektrische Kabel



Neuartige, verstellbare, zentrale Decken-Aufhängung. Kein Ein-fädeln mehr. Die Kabel werden gestreckt eingelegt, da keine seitlichen, störenden Aufhängungen. Keine Spezialwerkzeuge nötig. Stark verkürzte Montagezeiten, auch mit ungelerntem Personal.



Decken- und Wandbefestigungen sind normalisiert. 5 HEER-Kanalbreiten: 140, 210, 280, 350 und 420 mm. Dazu passende Zubehörteile: Horizontale und vertikale Bogenstücke, T-Stücke, +-Stücke, Reduktions- und Abzweigstücke usw.

Einige Referenzen: Geigy-Werke AG, Schweizerhalle — F. Hoffmann-La Roche & Co. AG, Basel und Sisseln — NOK — SBB-Werkstätten Olten, Hägendorf und Yverdon — Emser Werke AG, Domat — Dätwyler AG, Altdorf — VOLG, Winterthur — CIBA AG, Basel und Monthey — Saurer AG, Arbon — Gebr. Sulzer AG, Winterthur — ETH-Neubauten Hönggerberg, Zürich — Neubau Fernsehstudio Zürich-Seebach — Höhere Techn. Lehranstalt, Windisch — Kieswerke Hüntwangen und Wil bei Rafz ZH — EW der Städte Basel, Bern, Winterthur u.a.m.



H. Heer & Co. 4600 Olten

Industriestrasse 28

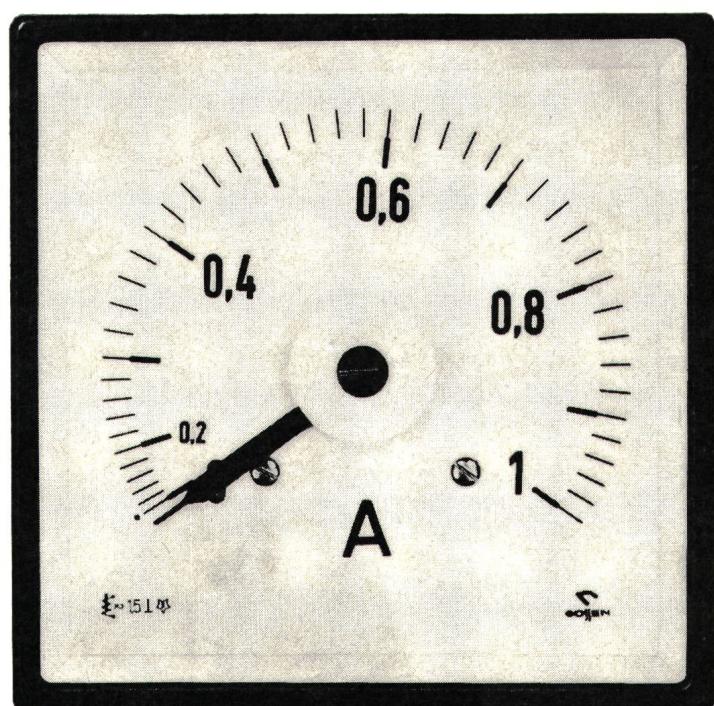
Tel. 062 211 633

Individuell – Leistungsfähig – Seit 1875

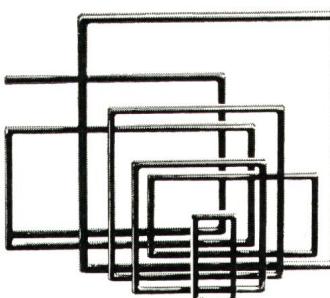
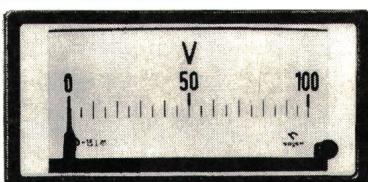
MUBA 1971 Halle 5, Stand 525 Lochbleche und Streckmetall
Halle 22, Stand 465 Kabelkanäle HEER

Schalttafel-Meßgeräte mit Schmalrahmen

(nach DIN 43718)



formschön – modern

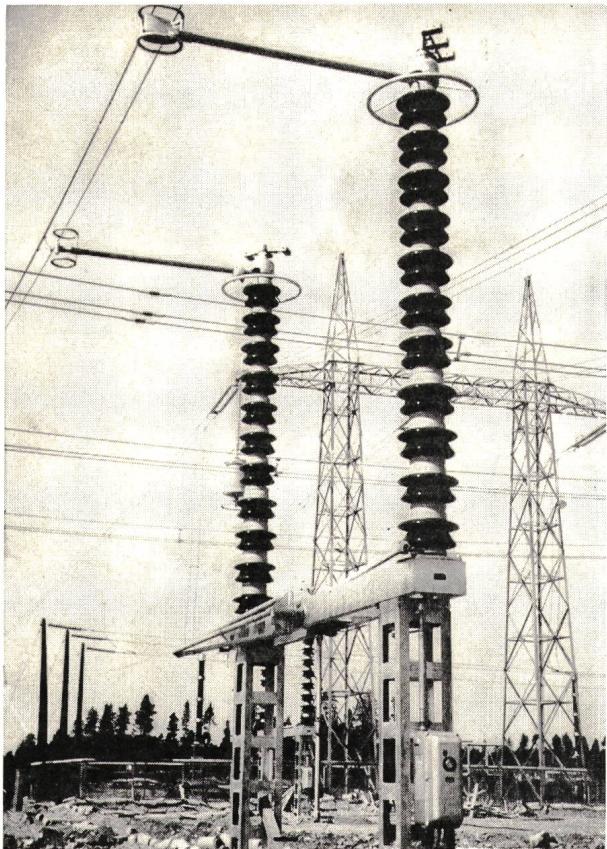


quadratische und rechteckige Meßgeräte

Nenngrößen von 48x48 mm bis 144x144 mm und von 48x24 mm bis 192x96 mm

Ulrich Matter AG
5610 Wohlen

Elektrische Messinstrumente
Telephon (057) 6 14 54



Trennschalter 420 kV, 1600 A mit Motorantrieb und Erdungstrenner
Sectionneur 420 kV, 1600 A avec commande à moteur

Für viele in den letzten Jahren fertiggestellte Kraftwerke lieferten wir die kompletten Hochspannungsschaltanlagen (mit Ausnahme der Transformatoren und Leistungsschalter).

Spezialitäten:

Trennschalter für alle Spannungen, Stromstärken und Antriebsarten.

Mastschalter, Freileitungsabzweigschalter, Verbinder für Rohre und Seile, Eisengerüste.

Alpha AG. Nidau (Biel)

Telephon (032) 2 46 92

Ces dernières années nous avons fourni l'équipement haute tension de nombreuses grandes centrales électriques (sauf les transformateurs et les disjoncteurs).

Spécialités:

Sectionneurs 12—420 kV avec commandes à main, électrique, pneumatique ou hydraulique.

Interrupteurs sur poteaux ou de dérivation pour câbles. Raccords pour tubes et tresses. Charpentes métalliques.

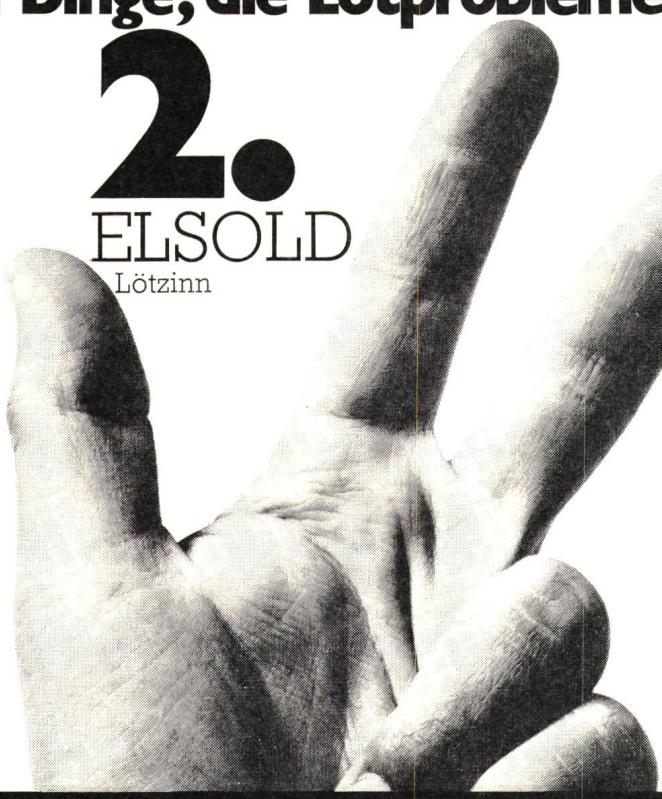
Alpha S.A. Nidau (Bienne)

Téléphone (032) 2 46 92

Es gibt drei Dinge, die Lötprobleme optimal lösen:

ZEVA
Lötgeräte

2.
EL SOLD
Lötzinn



3.
unsere
Beratung

Drei Dinge, die auch Ihnen zur Verfügung stehen – auf Anruf.

Sauber + Gisin AG, 8034 Zürich
Höschgasse 45, 051-34 80 80

SAUBER + GISIN



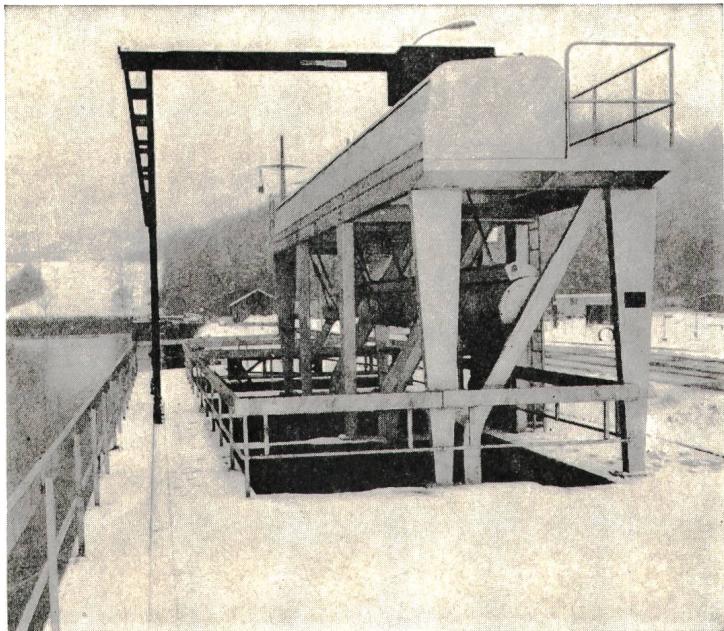
Hans Gloor
Fabrik elektrischer Apparate
Baumackerstrasse 45 / 8050 Zürich
Telefon 051-46 83 50

Schutz- Transformatoren 150 VA-8 kVA



Projektierung und
Lieferung von
NOTSTROMANLAGEN
bis 450 kW
in jeder Ausführung:
Stationär oder fahrbar
Automatisch oder
handbetrieben
Schockgeprüft
für Zivilschutz

AKSA
Ingenieurbureau
8116 Würenlos
Bahnhofplatz



Kühlwasserfassungen der Atomkraftwerke Beznau I und II.
Je 3 Rechen und automatische, stationäre Rechen-Reinigungsmaschinen.

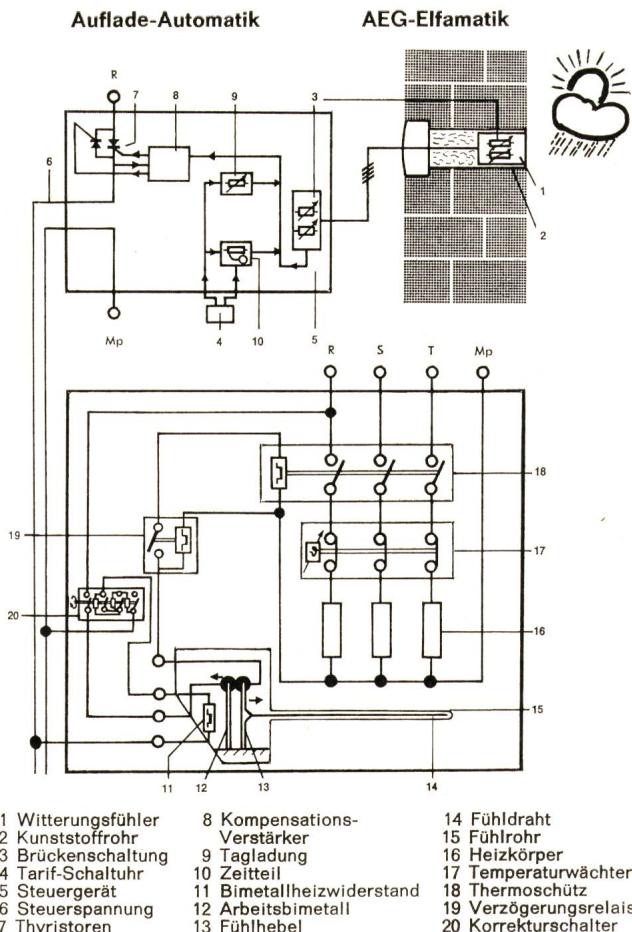
**Ateliers de Constructions
Jonneret S. A.**
1211 Genève 8

**Rechen- und
Rechenreinigungsmaschinen**
für sämtliche Wasserfassungen von
Kraftwerken, Pumpstationen,
Abwasserkläranlagen usw.

Wasserflächen-Reinigungsschiffe
für Seen, Stauseebiete und dgl.

Programmierte Wärme

Zukunftssichere, elektrische AEG-Wärmespeicheranlagen mit der elektronischen Aufladeautomatik — AEG-Elfamatik!



Die besonderen Merkmale der elektronischen Aufladeautomatik — AEG-Elfamatik:

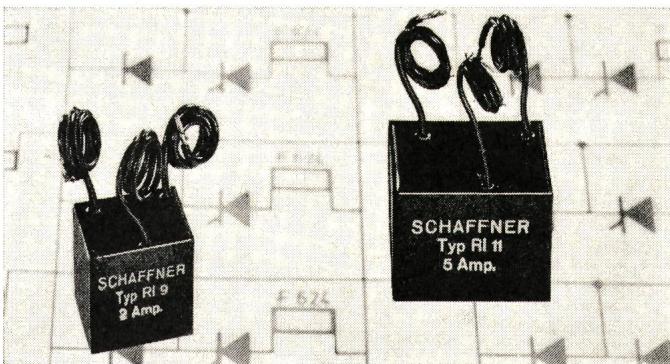
- Witterungsabhängig; Erfassung der Aussentemperatur und der Mauertemperatur
- Berücksichtigung der Restwärme in jedem einzelnen Speicher
- Verlagerung der Aufladezeit auf die Morgenstunden
- Ein- und Ausschalten der Speicher erfolgt nicht gleichzeitig, sondern einzeln und über einen gewissen Zeitraum verteilt
- Elektronisches Prinzip; dadurch hohe Betriebssicherheit und Verschleissfreiheit
- Keine Funkstörung
- Geringe Steuerleistung, 0—6 Watt pro Speicher
- Gute Einsatzmöglichkeiten in Netzen und Rundsteuerungen
- Einfache Installation
- Höchster Wirkungsgrad der ganzen Heizanlage
- Klimazone einstellbar
- Eventuelle Tagnachladung einstellbar
- Anschlussmöglichkeiten bis zu 70 Wärmespeicher, in Sonderausführung bis zu 300 Wärmespeicher

Projektierung und Beratung:

AEG H. P. Koch AG, Hönggerstr. 117
AEG-Alleinvertretung
8037 Zürich, Tel. (051) 44 55 00

SCHAFFNER

Störschutzfilter für Thyristoren und Triacs

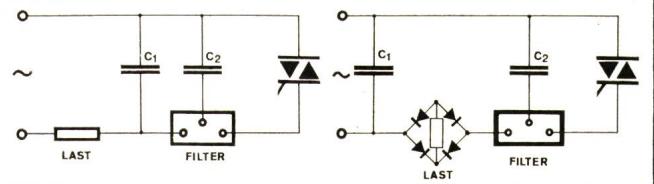


Reduktion des Störpegels gemäss SEV- und PTT-Forderungen.

Kunststoff-Gehäuse, einfache Montage.

Spezialtypen nach Kunden-Spezifikationen lieferbar.

Typ	Nennstrom A	C ₁ μF		Abmessungen L B H mm		
		C ₁ μF	C ₂ μF	L	B	H
RI- 9	2	0.15	0.05	32	24	30
RI-10	3	0.15	0.05	40	30	30
RI-11	5	0.25	0.15	55	35	33
RI-12	12	0.25	0.25	70	45	48
RI-13	25	0.25	0.5	95	60	65
RI-14	32	0.5	0.5	114	65	72
RI-15	40	0.5	0.5	138	85	155
RI-16	60	1	0.5	156	102	175
RI-17	100	2	1	auf Anfrage		
RI-21	8	0.25	0.25	58	42	40
RI-22	16	0.25	0.5	80	46	50



Ab Lager Zürich lieferbar

Verlangen Sie die neuesten Unterlagen.

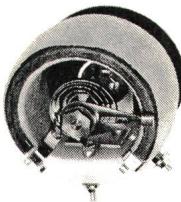
FABRIMEX

Fabrimex AG · Kirchenweg 5 · 8032 Zürich · Tel. 051/47 06 70

EGAPOT

das neue Drahtpotentiometer
in 3 Grössen von 50, 180 und 280 Watt

1 – 2 – 3fache Ausführung auf gleicher Achse
mit Abdeckung, für Schulen und Labors
mit Ausschaltbride, zum Unterbrechen des Stromkreises
mit angebauten Mikroschaltern, zum Betätigen weiterer
Steuerfunktionen
mit Motorantrieb, für automatische oder Fernsteuerung
Spezialausführungen und -Kombinationen nach
Kundenwunsch
Weitere Produkte:
Schiebe-, Fest-, Stufenwiderstände

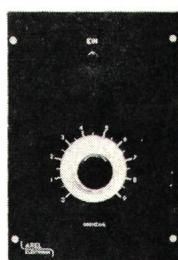
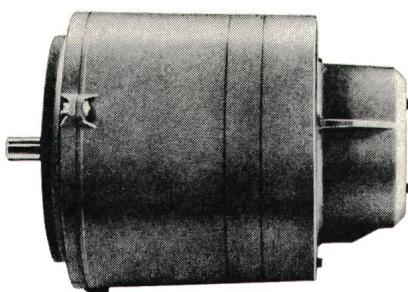
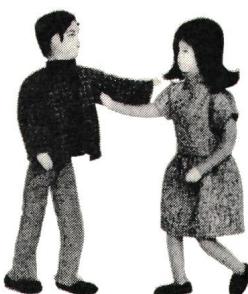


Fragen Sie uns, wir helfen Ihnen
die Lösung suchen, wenn
es um drahtgewickelte Widerstände geht.

egaton AG

Fabrik elektrischer
Widerstände und
Apparate
3174 Thörishaus
Telefon (031) 88 10 11

DAS IDEALE PAAR...



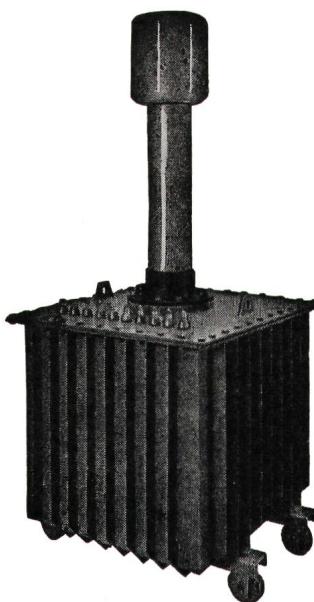
...ER, der Motor, und SIE, die Steuerung, wurden von uns zusammengeführt und bestens aufeinander abgestimmt.

Ideal in der Arbeitsweise. Problemlos in allen Teilen. Möchten Sie dieses Paar kennenlernen?

Wir sind sehr gerne indiskret über dieses Paar: Verlangen Sie unsere umfassende Dokumentation über micro-electric-Regelantriebe.

micro-electric

Micro-Electric AG 8052 Zürich
Schärenmoosstrasse 117 Telefon 051/48 26 50



Prüftransformator
50/100/200kV 40kVA

Hochspannungsgleichrichter
mit Selen- oder Glühkathodenventilen

Selen-Hochspannungsventile

Transportable Gleichrichteranlagen bis 500 kV
für Kabelprüfungen

Spezial-Transformatoren
und Drosselspulen für Hoch-
und Niederspannung

Leistungs-Transformatoren

Messwandler für
Hoch- und Niederspannung

Prüfanlagen

«Bulb-Saver» Schaltapparat
zur Herabsetzung des
Lampenverschleisses
von Strassenbeleuchtungen

Gross-Elektrofilter

HANS KULL AG., DERENDINGEN/SO

Elektrische Apparate

Büro Steinmattacker

Telephon 065-3 67 90

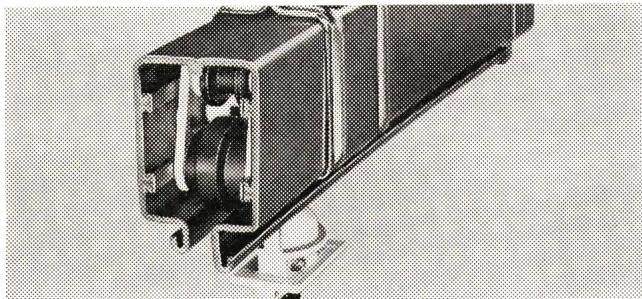
störi

Störi & Co. Wädenswil Tel. 051/75 14 33

Elektrische Raumheizung

- seriöse Projektierung elektrischer Heizanlagen
- eigene Fabrikation moderner Heizgeräte
- zuverlässiger Servicedienst

Wie ein Hund an der Leine



Die offenen und berührungsgeschützten Schleifleitungen und die Kabelstromzuführungen ermöglichen Ihnen einfach zu montierende und preislich günstige Anschlüsse an alle beweglichen Stromverbraucher.

Neben der Schleifleitung mit und ohne Berührungsschutz, erhalten Sie bei uns Stromabnehmer, Isolatoren, Fahrdrähtmaterial, Kabeltrommeln und Leitungstender sowie entsprechendes Zubehör. Bitte rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne.



8305 Dietlikon-Zürich, Telefon 01 931 931
Kranbau · Antriebstechnik · Lagertechnik

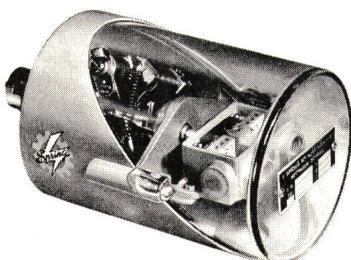
BAHNAPPARATE VON BESTER QUALITÄT

LUFTSTRÖMUNGS-WÄCHTER

Zur Überwachung von fremdgekühlten Elektromotoren, insbesondere Traktionsmotoren elektrischer Lokomotiven.



Für Triebfahrzeuge liefern wir außerdem Druckknopfschalter Einheitsventile Elektro-pneumatische Apparatetafeln



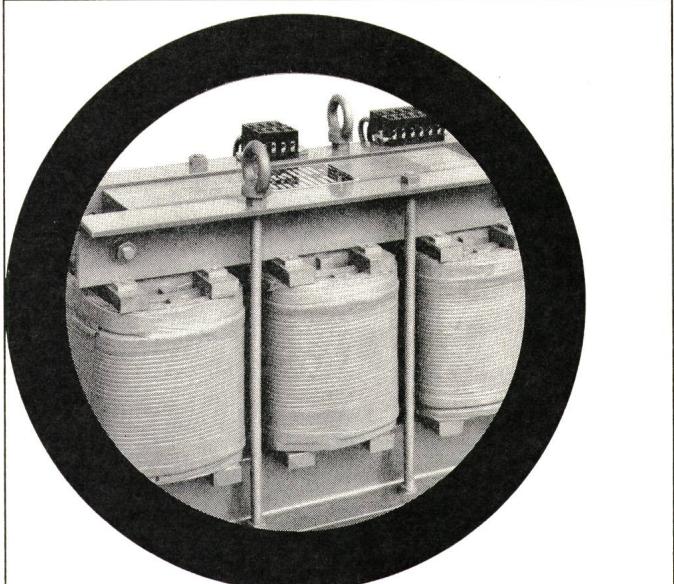
FLIEHKRAFT-SCHALTER

Zur Geschwindigkeitsbegrenzung, Anlaufüberwachung usw.

Schaltdrehzahlen von 250 - 3700 U/min.



SPRING AG
APPARATEFABRIK
5430 WETTINGEN
Telefon 056 6 66 88



Dreiphasen-Transformatoren Typ TDTU
Trockenausführung
unverschalt

Bestellen! – Ihr Gewinn!

- ebenfalls in einphasiger Ausführung erhältlich
- auch mit Verschalung lieferbar
- mit Klemmen oder Flachanschlüssen versehen
- diverse Spezialausführungen mit mehreren Anzapfungen und Wicklungen
- Teilen Sie uns bitte heute noch Ihre Wünsche mit!

Elektro-Apparatebau
Olten AG
Tannwaldstrasse 88
Telefon 062 - 2119 61



GEYER



Zählertafeln und Zählerschränke aus Kunststoff für die moderne Hausinstallation.

□ schutzisoliert

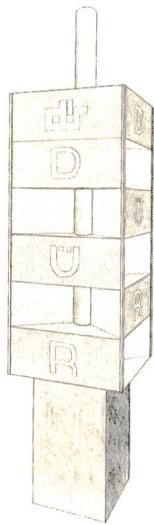
H.Wohlgroth + Co

Telefon 051 42 24 33, Klingenstrasse 8, 8031 Zürich 5



Transformatoren

einphasig bis ca. 30 kVA
dreiphasig bis ca. 100 kVA
nach SEV-Vorschriften



Print-Transformatoren

jetzt auch vergossen

Schnittbandkern-Transformatoren

Hochspannungsprüfgerät

für Labor und Service

Netzgeräte

für Gleich- und Wechselspannung

Ferritkern Spulen und Drosseln

alle Typen sind im Vakuum imprägniert
oder mit Polyesterharz vergossen.

O. DÜR AG 8046 ZÜRICH
WEHNTALERSTRASSE 276 TELEFON 051-48 52 25
TRANSFORMATORENFABRIK

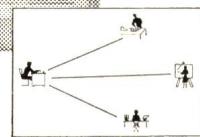
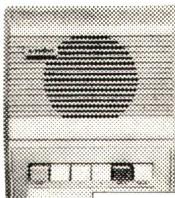
Preisgünstige Qualitätsschalter für Elektromotoren



H. Dillier
Elektroapparatefabrik
6060 Sarnen
Telefon 041 66 29 66



Qualität – klarer Ton – AIPHON



- Gegensprechanlagen
 - Türsprechanlagen
 - Industriesprechanlagen
- mit 1 Jahr Qualitätsgarantie!

ELHAG AG, Berninastrasse 29, 8057 Zürich
Telefon (051) 46 69 07

Ein Dosierventil für ausgefallene Medien



Unser Ventilprogramm

Einlassventile $\frac{3}{8}$ ",
 $\frac{1}{2}$ " bis $2\frac{1}{2}$ "
(mit und ohne Filter)
Auslaufventile von
1 mm ϕ bis 10 mm ϕ
Ablassventile $1\frac{1}{2}$ "
Mischventile
elektromagnetisch
Vollautomatische
Radiatoren-Ventile
mit Raumfühler

Dosierventil Typ AV2E
NW R $\frac{3}{8}$ " 220 V/50 Hz
Ventsitzdurchmesser
2–11 mm

Bitte verlangen Sie
unsere Prospektunterlagen und Preislisten

J. HUBER+CIE.AG

8116 Würenlos AG, Telefon (056) 74 17 40



SEV-geprüft

LECLANCHÉ S.A.

cherche pour le poste de

P 42-15 295

chef de fabrication

ingénieur ETS ayant si possible quelques années de pratique.

114

Faire offres avec curriculum vitae, photographie et prétentions de salaire à la Direction à Yverdon.

Führendes technisches Unternehmen für den Bau von elektrischen Gasreinigungsanlagen sucht für sein Elektrobüro
Mosse 99.314.03

Elektroingenieur HTL

für Projektierung von Schaltanlagen und Mitwirkung im HS-Prüffeld.

115

Zentrale Lage, zeitgemäße Bedingungen, 42-Stunden-Woche.

Bitte setzen Sie sich schriftlich oder telefonisch mit uns in Verbindung.

Personalbüro Elex AG, 8032 Zürich
Forchstrasse 2, Telephon (051) 34 11 12.



Wir suchen einen OFA 64.314.002/7

Elektrotechniker

für die Abteilung Unterwerke. 103

Wenn Sie in der Lage sind, elektrische Hoch- und Niederspannungsanlagen weitgehend selbständig konstruktiv und schematisch zu bearbeiten, wenn Sie in dieser Tätigkeit einige Erfahrung mitbringen und auch den Chef vertreten können, dann erwarten wir gerne Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen sowie Angaben über die Gehaltsansprüche.

Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen, Rheinstrasse 37, 8201 Schaffhausen, Telefon (053) 5 48 02, intern 37.



Für unsere Bauabteilung suchen wir

Elektroingenieur-Techniker HTL

evtl.

Maschineningenieur-Techniker HTL

als

112

Leiter eines Bausektors

für Innen- und Aussendienst

P 05-7550-466

Aufgabenbereich:

Projektierung und Bauleitung von Kabelnetzausbauten. Lösung aller damit in Zusammenhang stehenden Übertragungstechnischen und baulichen Probleme. Verkehr mit Behörden, Unternehmungen und Kundschaft.

Verlangt werden:

Abgeschlossene Studien an einer HTL. Aufgeschlossene, selbständige und organisatorisch begabte Persönlichkeit. Sicherer und angenehmes Auftreten gegenüber Unternehmern und Kundschaft.

Geboten werden:

Einarbeiten in das neue Arbeitsgebiet. Interessante, abwechslungsreiche und weitgehend selbständige Tätigkeit. Bei Eignung und Bewährung gute Entwicklungsmöglichkeiten. Harmonische Arbeitsatmosphäre, zeitgemäße Honorierung und gute Sozialleistungen.

Offerten mit Photo, Zeugniskopien, Lebenslauf und Gehaltsansprüchen (als Diskussionsbasis) sind zu richten an die

KREISTELEPHONDIREKTION, 4600 OLten.

Nähere Auskünfte erhalten Sie über Telephon Nr. (062) 31 12 02 oder 31 12 03.



**sprecher +
schuh**

Das Wachstum unseres Unternehmens erfordert auch personell einen weiteren Ausbau unserer internen Verkaufsorganisation für die Schweiz und den Export.

116

Wir suchen

ASSA 75-9

Verkaufingenieure

für das Gebiet unserer Hochspannungsapparate und Anlagen.

Die neuen Mitarbeiter werden nach der Einführungszeit einen Teil unseres Kundenkreises selbständig bearbeiten; es sollen ihnen folgende Aufgaben übertragen werden:

- Erledigung der Korrespondenz sowie der telefonischen Kontakte mit den Kunden und Aussendienstvertretern.
- Bearbeitung von Offerten und Bestellungen aus dem betreffenden Gebiet in Zusammenarbeit mit den technischen Abteilungen.

Bewerber mit HTL-Abschluss, die sich für diese interessante und lebhafte Tätigkeit befähigt fühlen, bieten wir gute Anstellungsbedingungen.

Senden Sie uns eine Kurzofferte oder setzen Sie sich telefonisch mit unserer Personalabteilung, Herrn Borghi, in Verbindung. Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen.

SPRECHER & SCHUH AG, 5001 AARAU
Tel. (064) 22 33 23, intern 2202

Haben Sie Freude an grossen technischen Problemen und Aufgaben, an deren Lösung Sie entscheidend mitarbeiten können?

Sind Sie

104

Elektroingenieur HTL

mit Erfahrung in der Projektierung von elektrischen Stark- und Schwachstromanlagen, dann haben wir für Sie einen sehr interessanten Posten als **Gruppenchef** bereit.

Nähtere Auskunft erhalten Sie bei

INSTAPROJEKT INGENIEURBÜRO AG
Projektierung, Koordination, Bauleitung von:
Elektro-, Heizungs-, Lüftungs-, Klima-, Sanitär-Anlagen
Brunngasse 8a, **4010 Basel 10**
Tel. (061) 22 10 60



Wir suchen einen

P 01-12865

Elektroingenieur HTL

für den **Hochspannungsleitungsbau**

Arbeitsgebiet:
Projektierung, Berechnung und Bauleitung von Hochspannungs-Freileitungen und -Kabelanlagen 113

Wir erwarten:

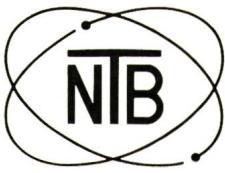
- Diplomabschluss an einer höheren technischen Lehranstalt
- mehrere Jahre Praxis, wenn möglich teilweise auf ähnlichem Gebiet
- angenehme Umgangsformen und Verhandlungsgewandtheit

Wir bieten:

- vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit im Innen- und Aussen- dienst
- zeitgemäss Besoldung und ausgebaute Sozialleistungen

Ingenieure, die Freude an einer selbständigen, abwechslungsreichen Arbeit haben, bitten wir um schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**Aargauisches Elektrizitätswerk,
Obere Vorstadt 40, 5001 Aarau.**



Wir suchen 12 Dozenten

Elektronik

Impulstechnik

HF-Technik

Nachrichtentechnik

Das NEU-TECHNIKUM BUCHS ist ein Gemeinschaftswerk der Kantone St. Gallen und Graubünden und des Fürstentums Liechtenstein.

119

Regeltechnik

Medizin-Elektronik

Diese moderne, anwendungsorientierte Ingenieurschule soll entscheidend mithelfen, unsere Wirtschaftsstruktur der voranliegenden Technik anzupassen. Sie soll die kommende Ingenieurgeneration derart ausbilden, dass die Exportfähigkeit neuer Industrieprodukte gewährleistet und die Prosperität unseres Landes gesichert wird.

Pneumatik

Hydraulik

Fluidics

Zur Ergänzung des Dozentenstabes (Mitglieder des Konventes) werden bewährte Ingenieure gesucht, die in einem oder mehreren neutechnischen Bereichen tätig sind und aufzeigen können, wie Ergebnisse der Grundlagen und der industriellen Forschung in Form von Maschinen und Geräten nutzbar gemacht werden.

Isotopentechnik

Strahlenschutz

Bionik

Verfahrenstechnik

Systemplanung

Die Dozenten sind im Rahmen des Lehrauftrages selbständig und können sich entfalten. Ihr hohes Lehramt erfordert ungeteiltes Interesse und Freude an persönlichem Einsatz in Unterricht und Laboratorium.

Fertigung

Apparatebau

Feinwerktechnik

Instrumentenbau

Selbstverständlich sind sowohl die Gehälter als auch die Sozialleistungen und die Möglichkeiten zur Weiterbildung zeitgemäß.

Wir haben eine Dokumentenmappe zusammengestellt, welche auf Anfrage gerne diskret zugestellt wird.

NEU-TECHNIKUM
CH - 9470 BUCHS

Telefon 085 6 45 24



Möchten Sie in unserem technisch fortschrittlich geführten Betrieb tätig sein? Wenn ja, bieten wir zwei tüchtigen, selbständigen

Elektrotechnikern

(Diplom HTL oder Abendtechnikum) 102

eine abwechslungsreiche Tätigkeit:

- Als Bauführer für unsere Abteilung Netzbetrieb (Bau und Betrieb von Transformatoren- und Schaltstationen sowie von Kabel- und Freileitungen)

oder MOSSE 99.874.14.2

- als Mitarbeiter in einem kleinen Team, das sich mit Projektierungsarbeiten für den elektromechanischen Teil unserer Kraftwerke und modernen Unterwerke befasst.

Unsere Gegenleistungen sind: Zeitgemäße Entlohnung, gute Sozialleistungen, zentral gelegene Büros (3 Minuten vom HB-Zürich).

Interessiert Sie einer der beiden vielseitigen Posten, so telefonieren oder schreiben Sie uns.

Elektrizitätswerk der Stadt Zürich

Personaldienst
Postfach, 8023 Zürich 1
Tel. (051) 23 17 00

Wir sind ein führendes Unternehmen auf dem Gebiet der Projektierung und Erstellung elektrischer Hausinstallationsanlagen.

Wir suchen einen P 44-16

selbständigen Sachbearbeiter

für unser Ingenieurbüro.

Aufgaben:

- Projektierung elektrischer Anlagen für anspruchsvolle **Industriebauten** oder andere grosse Objekte.
- Überwachung eines kleineren Mitarbeiterteams
- Mitarbeit bei der Realisierung neuzeitlicher Arbeitsmethoden
- Verhandlungen mit Auftraggebern, Behörden, Akquisition.

Anforderungen:

- Gute fachliche Bildung
- Praxis auf dem Gebiet elektrischer Hausinstallationsanlagen
- Freude an Mitarbeit in lebendigem Betrieb
- Organisationstalent
- Führungsqualitäten 117

Der Betrieb bietet Ihnen:

- Fortschrittliche Arbeitsmethoden
- Interessante, vielseitige Tätigkeit
- Flotte Zusammenarbeit
- Der Aufgabe angemessene Salarierung
- Sozialleistungen

Auskünfte und Anmeldung erbitten wir an die Personalabteilung.

Baumann, Koelliker

AG für elektrotechnische Industrie
8021 Zürich Sihlstrasse 37 Tel. 051 / 23 37 33

Kant. Technikum Burgdorf

Höhere Technische Lehranstalt

Infolge Erweiterung unserer Lehrpläne suchen wir einen

hauptamtlichen Lehrer

an die

Abteilung Elektrotechnik

mit Amtsantritt auf 1. Oktober 1971 oder nach Vereinbarung.

Unterrichtsfächer:

Energietechnische Anlagen (Hoch- und Niederspannungsanlagen, Labor, Konstruktions- und Berechnungsübungen) und Elektrotechnik inkl. Labor

oder 109

Regelungstechnik, Leistungselektronik, Industrieanlagen (Labor, Konstruktions- und Berechnungsübungen) und Elektrotechnik inkl. Labor.

Eventuell kommen auch Teilstellen in Frage.

Erfordernisse: abgeschlossenes Studium an einer Technischen Hochschule oder einer Höheren Technischen Lehranstalt mit entsprechender Weiterbildung sowie mehrjähriger Berufspraxis.

Die Anstellungsbedingungen können in unserem Sekretariat bezogen werden.

Bewerbungen sind bis 26. April 1971 an die **Direktion des Kant. Technikums, 3400 Burgdorf**, zu richten.

BKW

In der Elektrizitätsversorgung ist die Informationstechnik ein junger, aufwärtsstrebender Zweig. Unsere Abteilung für Mess- und Fernmeldetechnik befasst sich mit der Planung und Projektierung, dem Bau und Unterhalt von informationstechnischen Anlagen. Dem Fachingenieur eröffnen sich dabei vielseitige und ausbaufähige Entwicklungsmöglichkeiten auf folgenden Arbeitsgebieten:

- Netzautomatisierung, Einsatz von Prozessrechnern
- Einrichtungen zur Datenverarbeitung
- Elektronische Mess- und Schutzsysteme
- Trägerfrequenzanlagen und Richtstrahlverbindungen für Informations- und Gesprächsübermittlung
- Fernmessungen und Fernwirksysteme

Zur Bewältigung dieser Aufgaben suchen wir einen qualifizierten 111

Ingenieur HTL

Fachrichtung: Nachrichtentechnik

Der Bewerber sollte eine abgeschlossene Ausbildung haben und möglichst über einige Jahre praktische Erfahrung im In- oder Ausland verfügen.

Die Position erfordert nebst organisatorischem Geschick auch Initiative und Durchsetzungsvermögen.

Wir bieten unseren Mitarbeitern anspruchsvolle und anregende Aufgaben, Möglichkeiten in der Weiterbildung, ein leistungsgerechtes Gehalt, angenehmes Arbeitsklima und fortschrittliche Sozialleistungen.

Bitte schreiben Sie uns und fügen Sie Ihre Unterlagen bei.

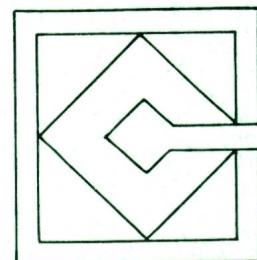
Personalabteilung der Bernischen Kraftwerke AG

Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25
Tel. (031) 41 44 01 und 42 55 01.



Câbles de transmission
pour réseaux de télévision

Kabel für Fernsehempfangs-
Ortsanlagen



**CABLES
CORTAILLOD**

Tél. 038 6 42 42



Unsere Tonfrequenzkanäle
lernen Sie erst richtig kennen, wenn
Sie auf zuverlässige
Signale angewiesen
sind, wenn Sie
Eingänge für Impulse,
oder Meßwerte,
oder Regulierbefehle
brauchen, wenn Sie
Ausgänge für Impulse,
oder Gleichstrom- und
Gleichspannungssignale
haben sollen, oder

wenn Sie ..., oder wenn Sie ...



Tonfrequenzkanäle

Wir bauen Frequenzumtastkanäle und amplitudengetastete Kanäle. Unsere Tonfrequenzkanäle sind einheitlich und übersichtlich im Aufbau, vielseitig in der Verwendung. Tasteingänge und Tastausgänge entsprechen inter-

nationalen Empfehlungen. An den Symbolen erkennen Sie die Funktion von jedem Einschub, die an den Prüf- und Trennsteckern – ohne den Betrieb zu stören – kontrolliert werden kann. Tonfrequenzkanäle schützen die Infor-

mation vor Verfälschungen auf dem Übertragungsweg. Zusammen mit Einrichtungen wie Pegel- und Meßwertüberwachung ergibt sich die größtmögliche Sicherheit.

3666 S

LANDIS & GYR

LANDIS & GYR AG ZUG 042 · 24 11 24

Elektrizitätszähler • Fernwirktechnik • Rundsteuerung • Wärm 技术 • Industrielle Prozeß-Steuerung